



@hassan Hajjaj / FIQ !  
Groupe Acrobatique de Tanger  
Maroussia Diaz Verbeke

# DES PISTES

LE JOURNAL DE LA BRÈCHE / CHERBOURG ◀ AOÛT 19 > MARS 20 / #07

## PLATEFORME 2 PÔLES CIRQUE EN NORMANDIE

En automne-hiver : des présentations de projets de création et des spectacles pour La Brèche à Cherbourg-en-Cotentin ; et des spectacles présentés notamment dans les séquences *Bords de Seine* et *Temps des Créations* pour le Cirque-Théâtre d'Elbeuf.

p. 1

## LES RÉSIDENCES D'ÉCRITURE

Inauguré en mai dernier par Rémi David puis Cathy Blisson et Anne Quentin, le programme de résidences d'écriture ouvre les portes de la Maison des Artistes, pour ce premier semestre, à Benjamin Vicq, Rémi David (qui poursuit son travail initié avant l'été), Tsirihaka Harrivel et Johann Le Guillerm.

p. 2 > 3

## LES RÉSIDENCES DE CRÉATION

Parmi les 11 équipes artistiques accueillies en résidence de création ce premier semestre à La Brèche, celles de Rafael de Paula, du Groupe Bekkrell, de Lucho Smit et d'Élodie Guézou, qui à la suite de leur résidence créeront leur spectacle soit au Cirque-Théâtre d'Elbeuf, soit dans SPRING à Cherbourg en partenariat avec Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin et La Brèche.

p. 4 > 18

## IL EST PARTENAIRE DE SPRING...

Pour la 2<sup>e</sup> édition de la rubrique "Il / Elle est partenaire de SPRING", rencontre avec Philippe Coigny, Directeur de Dieppe Scène Nationale, en Seine-Maritime, qui sera pour la première fois en 2020 partenaire du festival. Le public pourra y découvrir *Clinamen Show* du Groupe Bekkrell les 12 et 13 mars.

p. 19

## LES 4 SAISONS DE LA BRÈCHE

La présentation des spectacles par La Brèche est articulée autour des 4 Saisons de l'année, chacune donnant un éclairage sur la diversité du cirque contemporain. NOUVEAUTÉ ! En automne, place à "La Nuit du Cirque", une soirée composée de plusieurs surprises... Avec la Carte Brèche 4 Saisons, profitez de 6 spectacles pour 50€ !

p. 20 > 21

# LA BRÈCHE À CHERBOURG

PÔLE NATIONAL CIRQUE CENTRÉ SUR LE SOUTIEN À LA CRÉATION, LA BRÈCHE ACCUEILLE CHAQUE ANNÉE UNE TRENTAINE DE COMPAGNIES EN RÉSIDENCE. AU CŒUR DE SON PROJET, TROIS PROGRAMMES DE RÉSIDENCES : DES RÉSIDENCES DE CRÉATION ; DES RÉSIDENCES D'ÉCRITURE DESTINÉES À DES ARTISTES VENANT D'AUTRES DISCIPLINES ARTISTIQUES ET PORTEURS D'UN PROJET EN LIEN AVEC LE CIRQUE ; DES RÉSIDENCES D'ÉCRITURE PROPOSÉES À DES UNIVERSITAIRES, CHERCHEURS, JOURNALISTES, AUTEURS AVANT UN PROJET D'ÉDITION PAPIER ET/OU NUMÉRIQUE SUR LE CIRQUE CONTEMPORAIN. LA PLURALITÉ DES DISCIPLINES ET DES REGARDS QUI S'Y CROISENT ET DIALOGUENT FONT DE CE LIEU DE CRÉATION UNE VÉRITABLE "VILLA MÉDICIS DU CIRQUE".

## 1<sup>er</sup> SEMESTRE AOÛT.19 > MARS.20 RÉSIDENCES D'ÉCRITURES

RÉMI DAVID	10 > 15 NOV. 2019
BENJAMIN VICQ x DAMIEN DROIN	16 > 30 NOV. 2019
TOUT ÇA QUE ÇA / TSIRIHAKA HARRIVEL	18 > 29 NOV. 2019
CIRQUE ICI / JOHANN LE GUILLERM	7 > 17 JANV. 2020

## RÉSIDENCES DE CRÉATION

ÉQUIPE ARTISTIQUE	PROJET	RÉSIDENCE	PRÉSENTATION PUBLIQUE	DIFFUSION
MONKI BUSINESS / BENJAMIN KUITENBROUWER	STATIC	20 > 30 AOÛT 2019	JEU. 29 AOÛT 19H	SPRING 2020
C <sup>ie</sup> LA MAIN DE L'HOMME / CLÉMENT DAZIN	INOPS	2 > 13 SEPT. 2019	MER. 11 SEPT. 19H30	
31 <sup>er</sup> PROMO DU CNAC x GALAPIAT CIRQUE	SPECTACLE DE FIN D'ÉTUDES	2 > 13 SEPT. 2019	JEU. 12 SEPT. 19H	SPRING 2020
C <sup>ie</sup> DU CHAOS / RAFAEL DE PAULA	IKUEMÄN	16 > 29 SEPT. 2019		
GROUPE BEKKRELL	CLINAMEN SHOW	23 SEPT. > 9 OCT. 2019	JEU. 3 OCT. 19H	SPRING 2020
GRENSGEVAL	MURMUR	11 > 16 OCT. 2019		
GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER x MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE	FIQ ! RÉVEILLE-TOI !	21 OCT. > 1 <sup>er</sup> NOV. 2019		SPRING 2020
OLIVIER MEYROU, STÉPHANE RICORDEL	LES AVENTURES D'HEKTOR	4 > 15 NOV. 2019 + 20 > 31 JANV. 2020	VEN. 15 NOV. 20H30	SPRING 2020
C <sup>ie</sup> MAX & MAURICE / EMMANUEL GILLERON	DE A À ZÈBRE	7 > 17 JANV. 2020	JEU. 16 JAN. 19H	
GALAPIAT CIRQUE / LUCHO SMIT	L'ÂNE ET LA CAROTTE	17 FÉV. > 4 MARS 2020		SPRING 2020
C <sup>ie</sup> AMA / ÉLODIE GUÉZOU	CADAVRE EXQUIS	17 FÉV. > 4 MARS 2020		SPRING 2020

## LES SPECTACLES

### AUTOMNE / LA NUIT DU CIRQUE NOUVEAU RENDEZ-VOUS !

ÉQUIPE ARTISTIQUE	SPECTACLE	LIEU	DATE
OLIVIER MEYROU, STÉPHANE RICORDEL	LES AVENTURES D'HEKTOR	La Brèche	15 NOV. 2019 20H30
LA JUNE COMPAGNIE	DRU		

### HIVER / ESCAPADE D'HIVER PROPOSÉ PAR LA BRÈCHE, LE TRIDENT, SCÈNE NATIONALE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN ET LA VILLE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

ÉQUIPE ARTISTIQUE	SPECTACLE	LIEU	DATE
C <sup>ie</sup> . QUOTIDIENNE	VOL D'USAGE	Place Jacques Demy / Cherbourg-en-Cotentin	13 > 20 DÉC. 2019

## DES PISTES #07

dir. de publication / Yveline Rapeau  
dir. de rédaction / Emmanuelle Floch  
entretiens / Emmanuelle Lemesle  
rédaction / Emmanuelle Floch  
Lise Hoëz-Guezennec  
Emmanuelle Lemesle

design graphique - illustrations  
Mathieu Desailly  
www.lejardingraphique.com  
licences 1058879 1058338 1058337  
impression / Le Révérend Imprimeur

© cov. / Groupe Acrobatique  
de Tanger > Hassan Hajjaj  
Benjamin Vicq > DR  
Rémi David > DR  
Johann Le Guillerm > Joanne Azoubel  
Monki > Milan Szytura / Haytham Pictures

Clément Dazin > Dan Ramaën  
31<sup>er</sup> promo CNAC > C. Raynaud de Lage / CNAC  
Groupe Bekkrell > Massao Mascaro  
Trensgeval > Bart Grietens  
O. Meyrou, M. Pilet > Isabelle Jouvante  
Groupe Acrobatique de Tanger > Hassan Hajjaj  
Lucho Smit > Erwan Keromen  
Élodie Guézou > C<sup>ie</sup> AMA

### LA BRÈCHE

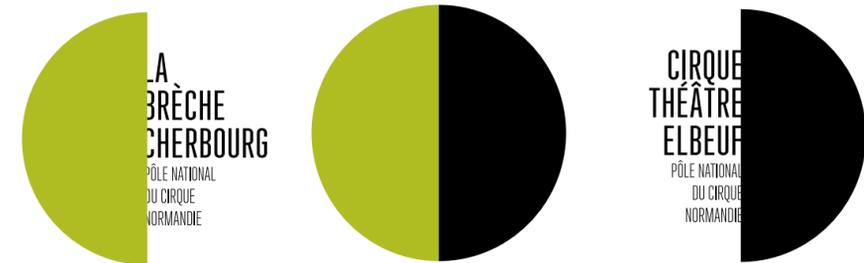
PÔLE NATIONAL CIRQUE DE NORMANDIE  
Rue de la Chasse Verte - BP 238  
50102 Cherbourg-en-Cotentin cedex  
CONTACT  
administration > +33 (0)2 33 88 43 73  
billetterie > +33 (0)2 33 88 33 99  
www.labreche.fr

# CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF

PÔLE NATIONAL CIRQUE CENTRÉ SUR LA DIFFUSION, LE CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF PROGRAMME UNE TRENTAINE DE SPECTACLES ET ACCUEILLE 20 000 À 30 000 SPECTATEURS PAR SAISON. CONSTRUIT EN 1892 ET RÉNOVÉ EN 2007, LE CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF EST AUSSI UN HAUT LIEU PATRIMONIAL INSCRIT AUX MONUMENTS HISTORIQUES COMPTANT PARMI LES HUIT DERNIERS CIRQUES "EN DUR" DE FRANCE. IL EST LE SEUL À POSSÉDER UN ESPACE SCÉNIQUE COMPOSÉ D'UNE PISTE CIRCULAIRE ET D'UNE SCÈNE DE THÉÂTRE À L'ITALIENNE QUI EN FONT UN LIEU UNIQUE.

## SAISON 2019.20 / 1<sup>er</sup> SEMESTRE SEPT.19 > MARS.20

ÉQUIPE ARTISTIQUE	SPECTACLE	DATES	SÉQUENCES
C <sup>ie</sup> XY	LES VOYAGES	7/8 SEPT. 2019	BORDS DE SEINE
C <sup>ie</sup> XY x RACHID OURAMDANE	MÖBIUS	27 > 29 SEPT. 2019	LE TEMPS DES CRÉATIONS
C <sup>ie</sup> DU CHAOS / RAFAEL DE PAULA	IKUEMÄN	3/4 OCT. 2019	LE TEMPS DES CRÉATIONS
GROUPE BEKKRELL	CLINAMEN SHOW	17 > 19 OCT. 2019	LE TEMPS DES CRÉATIONS
C <sup>ie</sup> MPTA / MATHURIN BOLZE	LES HAUTS PLATEAUX	7 > 9 NOV. 2019	LE TEMPS DES CRÉATIONS
CALIBAND THÉÂTRE	ML KING 306 (LORRAINE MOTEL)	22 NOV. 2019	ENTRE VOISINS
C <sup>ie</sup> .QUOTIDIENNE	VOL D'USAGE	29 NOV. > 1 <sup>er</sup> DÉC. 2019	SOUS CHAPITEAU
STÉPHANE RICORDEL & DAKH DAUGHTERS	TERABAK DE KYIV	5 > 8 DÉC. 2019	GRANDS FORMATS
C <sup>ie</sup> STOPTOÏ	LOOP	9 > 12 JANV. 2020	BIENVENUE AU JEUNE PUBLIC
LA MONDIALE GÉNÉRALE	LE GROS SABORDAGE	16 > 18 JANV. 2020	GRANDS FORMATS
NOUVEAU CIRQUE DU VIETNAM	TEH DAR	23 > 26 JANV. 2020	GRANDS FORMATS
AKOREACRO	DANS TON CŒUR	30 JANV. > 2 FÉV. 2020	SOUS CHAPITEAU
CHEPTEL ALÉIKOUM	LES PRINCESSES	6 > 8 FÉV. 2020	GRANDS FORMATS
ADRIEN M & CLAIRE B	ACQUA ALTA	6/7 MARS 2020	FESTIVAL SPRING
ASSOCIATION W / JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	DEAL	12 > 14 MARS 2020	FESTIVAL SPRING
OLIVIER MEYROU, STÉPHANE RICORDEL, MATIAS PILET	LES AVENTURES D'HEKTOR	19 > 21 MARS 2020	FESTIVAL SPRING
LE JARDIN DES DÉLICES / NATHAN ISRAËL	GADOUE	28/29 MARS 2020	FESTIVAL SPRING
C <sup>ie</sup> SCOM	M.A.I.S.O.N	28/29 MARS 2020	FESTIVAL SPRING
31 <sup>er</sup> PROMO DU CNAC x GALAPIAT CIRQUE	CNAC	3 > 5 AVRIL 2020	FESTIVAL SPRING



### 2 PÔLES CIRQUE EN NORMANDIE LA BRÈCHE | CHERBOURG - CIRQUE-THÉÂTRE | ELBEUF

Fondée sur la complémentarité des missions de ses deux établissements - l'accueil de compagnies en résidence pour La Brèche à Cherbourg et la diffusion de spectacles pour le Cirque-Théâtre d'Elbeuf - la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie est un soutien à la création et à la diffusion des spectacles de cirque. Ensemble, les 2 Pôles Nationaux Cirque normands portent le festival SPRING, premier festival de cirque contemporain en France à l'échelle d'une région.

# BENJAMIN VICQ x DAMIEN DROIN

3 > 9 NOV. + 16 > 30 NOV. 2019

Né en 1978, Benjamin Vicq est aujourd'hui ingénieur du son et musicien, installé à Genève. Benjamin a suivi une formation au SAE Institute et au studio Plus XXX à Paris dont il sort diplômé en 2004. Ses instruments de prédilection ? La guitare, la basse et la mandole (mandoline de grand format au son plus grave). Il enregistre dans son studio, compose et joue pour le théâtre et la danse. Il sonorise également musiciens, danseurs et comédiens.

En 14 ans d'expérience professionnelle, il a travaillé dans la plupart des théâtres et salles de concert de Suisse romande, mais aussi en France et dans de nombreuses salles européennes. Il compose pour différents groupes tels que Vagalatsch, YAK, L'angle du chat, Animen, Jonas,... Benjamin œuvre pour le ballet de l'Opéra de Genève et collabore dans de grands théâtres à l'image de La Comédie ou encore AMSTRAMGRAM aux côtés de l'écrivain Fabrice Melquiot. Il a été technicien son et musicien live pour le spectacle de cirque-théâtre de Damien Droin, *Open Cage* (création 2018), et collabore à la prochaine création de la compagnie Hors Surface.

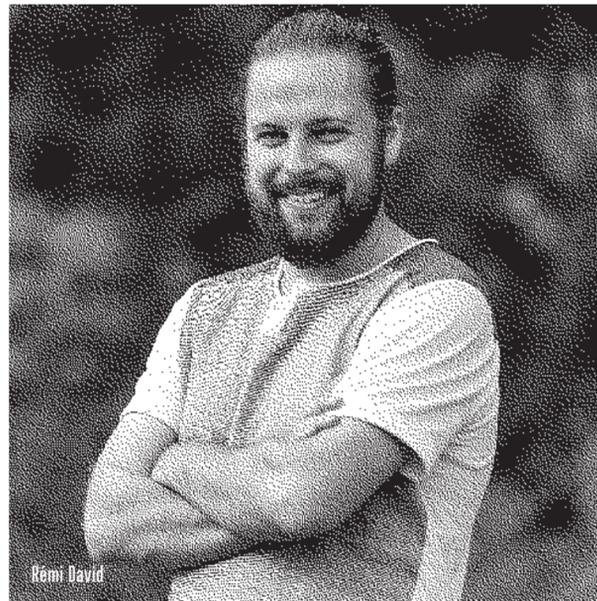
**Musicien et compositeur, vous séjournerez à La Brèche dans le cadre des résidences d'écriture destinées à des artistes venant d'autres disciplines artistiques que le cirque. Sur quel projet travaillerez-vous ?**

**Benjamin Vicq :** Je serai essentiellement là en observateur à l'occasion de la résidence de Damien Droin. Je l'ai rencontré la première fois en 2014 à Genève. Il intervenait comme comédien-circassien dans un spectacle de Fabrice Melquiot, *Le Hibou, le vent et nous*, où je gérais la régie son. L'année suivante, en 2015, nous avons créé une forme commune au sein d'un laboratoire spontané, pour lequel j'avais composé la musique. J'ai de nouveau travaillé avec Damien pour son spectacle *Open Cage*, créé en 2018. À La Brèche, pendant que lui et son équipe travailleront à la création de *Entre deux mondes*, je m'imprégnerai des mouvements des corps des trois trampolinistes, et de l'énergie des trois danseurs. Une certaine musicalité se dégagera de leurs gestes alors je prendrai des notes, comme un dessinateur dans son carnet d'esquisses. Damien Droin, qui signera la mise en scène mais ne sera pas au plateau cette fois-ci, souhaite traiter deux thèmes : d'une part la puissance potentielle du

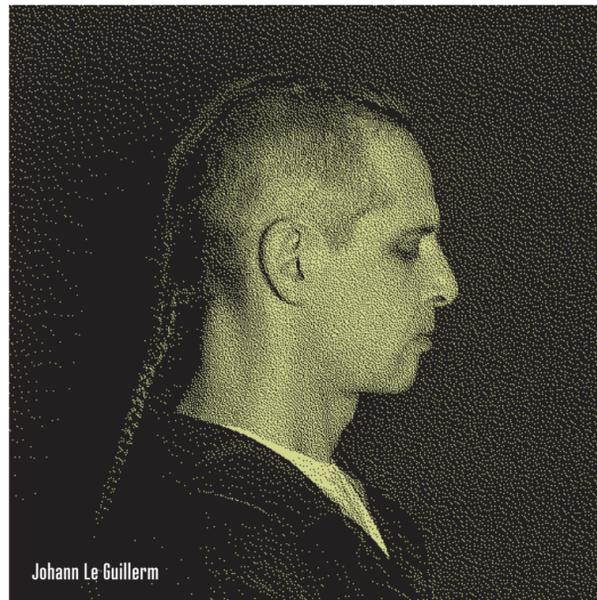
collectif avec toutes les forces qui le composent, et d'autre part le trampoline comme élément de pouvoir capable des cinder les individus. La création du spectacle n'étant prévue qu'en 2020 voire 2021, je ne peux pas encore vous dire quel genre de musique accompagnera la création : musique en live ou bande enregistrée. Personnellement j'aime jouer en live au plateau. J'ai déjà eu plusieurs fois cette expérience avec le théâtre mais avec le cirque, c'est différent parce qu'il se situe à mi-chemin entre le théâtre et la danse. C'est gratifiant pour un musicien d'être en lien direct avec les mouvements des voltigeurs et des danseurs. C'est une vraie concrétisation de notre pratique. La résidence sera l'occasion de réfléchir à cette question : comment la musique peut-elle porter les corps ? À titre personnel, je serai ravi de retrouver Cherbourg après vingt ans d'absence : mon grand-père y avait sa maison et j'ai passé ici de merveilleuses vacances pendant toute mon enfance...



Benjamin Vicq



Rémi David



Johann Le Guillerm

# RÉSIDENCE D'ÉCRITURE

## TSIRIHAKA HARRIVEL

TOUT ÇA QUE ÇA

18 > 29 NOV. 2019

Formé à la trompette, puis au cirque puis au théâtre, puis re au cirque, Tsirihaka Harrivel a appris à chuter, à s'accrocher, à lancer, à toucher, à rater, à réussir. Et c'est ce qu'il fait au travers de toute chose. Il a été interprète chez Mathurin Bolze, Christophe Huysman, Dominique Dupuy et dernièrement chez Bertrand Mandico. Il a créé *De Nos Jours (Notes on the Circus)* au sein du collectif éphémère Ivan Mosjoukine. Avec Vimala Pons, sa partenaire de création, il a créé et réalisé *GRANDE-, All Night Revue : revue 1 à 6, Le Numéro Unique* et *Victoire Chose* (l'album). En 2017, Stéphane Demoustier les sollicite pour la composition de la musique originale de son long métrage *Allons Enfants*. Avec Vimala, il fonde en 2018 Victoire Chose (la structure de production), qui pilotera leur projet protéiforme, *TOUT ÇA / QUE ÇA*, éclaté nécessaire des formes "spectacles".

**Pendant votre résidence d'écriture, en novembre, vous travaillerez sur votre nouveau projet, TOUT ÇA / QUE ÇA. Expliquez-nous votre démarche...**

**Tsirihaka Harrivel :** Avec Vimala, nous venons d'achever la tournée de *GRANDE-*. Nous la reprendrons plus tard. Nous mettons à profit cette pause pour nous consacrer en effet au projet *TOUT ÇA / QUE ÇA*, entamé depuis plus d'un an. La Brèche va nous accompagner dans ce projet protéiforme parti d'un grand tout et constitué de ce que nous appelons "des éclatés". Nous cherchons à éclater, c'est vrai, les formes du spectacle, à opérer un détour par des domaines particuliers : la musique, la vidéo ou encore les livres. Dans un spectacle, la place de la technique, de la parole ou de l'acrobatie ont une importance égale. Nous ne nous sentons pas encore prêts à repartir dans une création de spectacle : nous avons besoin, avant, de décortiquer ce que sont la musique ou l'acte physique. Cela nous permettra de développer de nouvelles formes artistiques. Tout cela sera facilité par le nouveau programme de résidences de La Brèche que permet la

Maison des Artistes, que nous avons découverte en mars dernier. Pendant la résidence, je me pencherai sur les dessins, collages, diagrammes et photographies que j'ai recueillis depuis plusieurs années en vue d'écrire un recueil sur le cirque. Il comprendra huit revues encore inédites que je propose, non pas en théoricien du cirque, mais bien en tant qu'artiste. En préambule, j'écrirai cette phrase de Robert Filliou que je trouve très belle : "Ce que j'ai remarqué n'est pas important". Il faut se positionner ainsi lorsqu'on écrit sur un art que l'on aime : ne pas être dogmatique mais plutôt donner un point de vue. Ce recueil reprendra également des extraits de la correspondance établie avec les musiciens de notre spectacle *OUVERTURE*, autour d'une réflexion sur la musique en cercle. La résidence me permettra enfin de travailler sur un autre projet : comment faire dialoguer actes physiques filmés et musique.

## RÉMI DAVID

10 > 15 NOV. 2019

Interview publiée dans le journal Des Pistes #6

## JOHANN LE GUILLERM

CIRQUE ICI

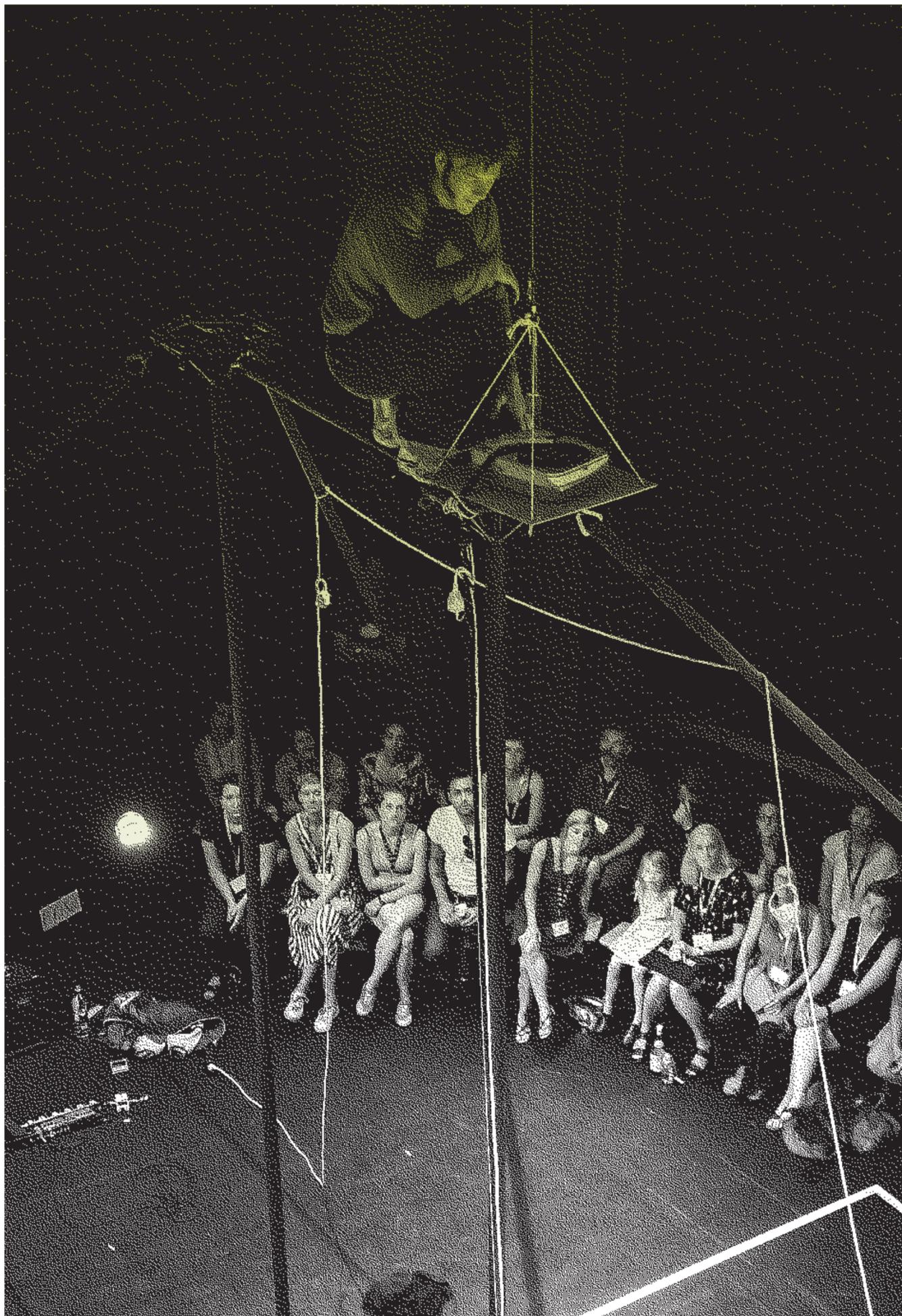
7 > 17 JANV. 2020

Artiste venu du cirque, Johann Le Guillerm intègre en 1985 la première promotion du Centre National des Arts du Cirque. Après avoir rencontré le cirque d'Archaos et participé à l'aventure de *La Volière* Dromesko, il co-fonde le Cirque O. L'aventure dure 2 ans. En 1994, il crée sa propre compagnie Cirque ici et un premier spectacle solo, *Où ça ?* qui tournera cinq ans à travers le monde. Il reçoit en 1996 le Grand Prix National du Cirque. En 2001, il s'engage dans *Attraction*, vaste projet de recherche qui interroge l'équilibre, les formes, les points de vue, le mouvement et l'impermanence. Cette recherche se matérialise dans des formes variées : objets, spectacles, sculptures, performances... Autant de formes qu'il y a de points de vue sur le monde. Au nombre des facettes d'*Attraction*, on trouve le spectacle sous chapiteau en perpétuelle évolution *Secret (temps 1 & 2. Terces* lui succédera en 2020), *La Motte*, une planète à portée de vue, *Les Imaginographes* des outils d'observation, *Les Architectures*, sculptures de bois autoportées... Élargissant ses terrains de jeux, il crée en 2013, *La Déferlante* première œuvre pérenne pour l'espace chapiteau de La Villette à Paris. Il conçoit en 2014 une performance dans l'espace public, *La Transumante*, forme mobile en reconfiguration permanente composée de 150 carrelats de bois de trois mètres de long manipulés par dix constructeurs, présentée pour la première fois lors de la Nuit Blanche à Paris. Il nous livre son point de vue sur sa recherche en menant ses expériences à vue dans la conférence pataphysique ludique *Le Pas Grand Chose* (2017). La même année il reçoit le grand Prix SADC pour l'ensemble de son travail. En 2018, dans le cadre d'*Attraction - Une saison* avec Johann Le Guillerm à Nantes, il crée *L'Aplanarium* et *Les Droliques*, premières œuvres collaboratives d'*Attraction* où le public est convié à réaliser ses propres prototypes. Il s'associe avec Alexandre Gauthier, chef étoilé, pour créer en 2019 *Encatation, une expérience culinaire*. Il crée aussi une nouvelle architecture, *Les Serpencils*, à Villeurbanne. Les nombreuses facettes d'*Attraction* sont une invitation à imaginer des projets en collaboration avec plusieurs partenaires culturels à l'échelle d'une ville.

**Vous êtes venu en 2013 présenter Secret sous chapiteau, dans le cadre d'Escapade d'hiver. Secret fait partie de votre projet global, Attraction, que vous menez depuis dix-sept ans. Votre résidence d'écriture s'inscrit-elle dans ce même projet ?**

**Johann Le Guillerm :** Tout à fait. Je viendrai travailler sur le spectacle *Terces*, qui est en fait la mutation de *Secret*. Le principe de cette mutation, c'est de renouveler totalement la moitié du spectacle, en gardant un quart de *Secret* temps 1 et un quart de *Secret* temps 2. Ce qui implique que le spectateur est amené à revoir des éléments découverts il y a une dizaine d'années. Les choix de ce qui restera ne sont pas encore faits. Ma recherche s'inscrit toujours autour du minimal et d'un essentiel que je définis comme le point. J'ai développé une connaissance devenue au fil du temps une culture, qui envahit l'ensemble de mes travaux, que ce soit en spectacles, installations extérieures, conférences, expositions ou architectures. En ce qui concerne le spectacle sous chapiteau,

j'ai élaboré sur plusieurs années une quarantaine de numéros. Cette matière me permet de réagencer des spectacles en gardant quelques éléments. J'ai toujours du mal, par exemple, à ne plus faire certains numéros. Ce parti pris m'offre la possibilité de représenter, autrement, des choses que j'avais dû abandonner. C'est à la fois une composition et une recomposition. Je réécris une phrase tout en conservant certains mots. Durant cette résidence d'écriture à La Brèche, je revisiterai toutes mes notes que je conserve depuis des années. Je confronterai ensuite ces idées avec la réalité du plateau. Il en résulte toujours beaucoup de déchets, mais qui ne sont jamais complètement perdus. Je peux être amené à les retravailler un jour. À Cherbourg, je tirerais des lignes d'horizon.



# MONKI BUSINESS BENJAMIN KUITENBROUWER

# STATIC

Découvert au mât chinois dans *Monstro* avec le Collectif sous le Manteau (SPRING 2019), Benjamin 'Monki' Kuitenbrouwer se voit sélectionné par la plateforme CircusNext avec son projet de création solo, *Static*, pour lequel le circassien explore le double mât chinois. Créé à l'automne aux Pays-Bas, le spectacle sera présenté en première française dans SPRING 2020 le 7 mars à La Brèche en partenariat avec l'Espace culturel Buisson.

À l'heure où tout doit aller toujours plus vite, vous souhaitez, dans votre nouveau solo *Static*, ralentir le temps. voire remonter un peu dans ce temps...

**Benjamin Kuitenbrouwer :**  
J'ai réalisé que j'avais tendance à m'entourer de vieux objets, familiers ou non. Ce constat m'a donné envie d'explorer l'idée de ne pas être en phase avec son époque, de ne pas l'assumer, de la fuir. Cette interrogation est la base de ma recherche. *Static* s'appuie sur mes souvenirs d'enfance, porte un regard nostalgique sur mes jeunes années, parle d'un temps où l'on possédait moins de choses mais où tout était possible, où la créativité était plus forte et l'imaginaire plus présent. Aujourd'hui nous sommes tous submergés d'informations et d'inventions technologiques. Pour quoi ? Nous disposons de plus en plus de moyens, or nous devenons de moins en moins humains, avons de moins en moins de contacts les uns avec les autres. Visiblement, quelque chose ne fonctionne pas dans ce système !

Ce constat pourrait sembler pessimiste. La nostalgie est-elle une solution ?

BK : Non bien sûr, regarder en arrière n'est pas la bonne solution. Pour *Static*, je fouille dans mon passé, mes sentiments mais espère bien évidemment que mes pensées trouveront écho en chacun des spectateurs. J'aimerais qu'il se questionne sur ses choix de vie, qu'il réalise combien il est important de prendre son temps. Sans vouloir insister sur le besoin de ralentir notre quotidien, je souhaite dénoncer au plateau cette fuite en avant, cette course perpétuelle vers l'après. Concernant le dispositif scénique, le public sera très proche de la piste, en connexion avec moi et mon double mât chinois qui ne mesure que quatre mètres de haut, pour plus de proximité. La scène ressemble un peu à une chambre, avec une télévision et un vieux jeu vidéo dans un coin, et de quoi jouer de la musique dans un autre.

**Sans vouloir insister sur le besoin de ralentir notre quotidien, je souhaite dénoncer au plateau cette fuite en avant**

Le spectateur entre en quelque sorte dans votre intimité...

BK : Oui et en même temps, le public assiste bien à un spectacle, une fiction. Le spectateur regarde quelqu'un raconter son histoire, dans cet espace entre chambre et théâtre, dans l'intimité de cette boîte noire. Je prendrai un peu la parole, mais je ne sais pas encore dans quelle mesure. La relation avec

le public est un élément qu'on retrouve dans mes autres créations. J'ai toujours cherché à casser ce quatrième mur entre l'artiste et le public. Je jouerai aussi de la musique au plateau : de la basse amplifiée avec des pédales d'effets. Je viens du cirque mais pour moi cette discipline n'est juste qu'une partie de l'ensemble des ingrédients qui se mettent au service de mon propos.

## MONKI

2010 entre à Codarts (NL), école de musique, danse et cirque  
2017 création de *Not Somewhere Else*, co-fonde le Collectif sous le manteau  
2017-2019 sélection du projet de création *Static* par CircusNext  
2019 création collective de *Monstro* du Collectif sous le manteau

## PARTENAIRES

CircusNext ; Cirkus in Beweging ; L'Essieu du Batut ; Espace Périphérique ; Espace Catastrophe ; La Ferme du Buisson ; Festival Circolo ; Subtopia ; Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg ; Cirqueon ; Le Prato ; Tollhaus Karlsruhe.  
Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.

## DISTRIBUTION

création, jeu  
Benjamin Monki  
Kuitenbrouwer  
soutien dans la création  
Cathrine Lundsgaard Nielsen  
regard extérieur  
Lucho Smit (C<sup>o</sup> Galapiat)  
création lumière  
Carine Gérard



**DISTRIBUTION**  
 interprètes  
 Lucas Bergandi (fil), Antoine Guillaume (bascule),  
 Ashtar Muallem (Contorsion/tissus),  
 Valentin Verdure (porté acrobatique),  
 Coline Mazurek (porté acrobatique),  
 Clément Dazin (jongleur), Marius Ullagnier (bascule)  
 création scénographie,  
 lumière et régie générale  
 Tony Guérin  
 création son  
 Grégory Adoir  
 régie plateau  
 Marius Ullagnier  
 regard extérieur  
 Cédric Orain  
 dramaturge  
 Guillaume Clayssen  
 administration, production et diffusion  
 La Magnanerie - Anne Herrmann,  
 Martin Galamez, Victor Leclère

**PARTENAIRES PRESENTIS**  
 Plateforme 2 Pâles Cirque en Normandie /  
 La Brèche à Cherbourg  
 et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf ;  
 Le Maillon, Scène européenne - Strasbourg ;  
 Transversale-scène conventionnée cirque de Verdun.  
 La compagnie La Main de l'homme  
 est conventionnée avec la Ville de Strasbourg - 2019-2021

# Cie LA MAIN DE L'HOMME INOPS

## CLÉMENT DAZIN

2011 23<sup>e</sup> promotion du CNAC (*This is the end*, David Bobée)  
 2013 création de *Bruit de couloir*  
 2014 création de *R2JE*  
 2016 fondation de la compagnie La Main de l'Homme  
 2017 création de *Humanoptère*

D'abord seul dans *Bruit de couloir* puis accompagné d'autres jongleurs dans *Humanoptère*, Clément Dazin s'entoure pour son prochain projet de création de cinq autres artistes issus d'autres disciplines circassiennes : Ashtar Muallem au tissu, Antoine Guillaume à la bascule hongroise et à l'acrobatie, Lucas Bergandi au fil de fer, Coline Mazurek et Valentin Verdure aux portés acrobatiques... tous issus de la même promotion du Centre National des Arts du Cirque (la 23<sup>e</sup>). Rendez la saison prochaine pour en savoir un peu plus sur *Inops* !

*INOPS* signifie en latin " impuissance, manque de force " : qu'est-ce qui vous a amené à vous intéresser, pour votre prochaine création, au rapport de l'Homme à son impuissance, ses faiblesses ?  
 Clément Dazin : Ce sujet m'intéresse en tant que citoyen. J'ai peur de devoir un jour avouer à mon enfant que je n'ai pas résisté, pas combattu, que j'ai continué à danser, à prendre l'avion pour aller travailler ; que j'ai continué à faire partie des impuissants, ceux conscients qu'il faudrait changer quelque chose et pourtant persuadés qu'ils n'ont pas le pouvoir. Et puis en considérant les acrobates et le cirque traditionnel, je constate que la notion de surpuissance y est omniprésente. Le circassien, comme le super héros, a des capacités extraordinaires. Dans notre société, la fragilité n'est pas appréciée. La représenter avec des artistes de cirque offre un joli paradoxe. Je désire questionner les interprètes sur leur impuissance en tant qu'individu et circassien.

La fragilité était d'ailleurs déjà présente dans vos précédentes créations *Bruit de couloir* et *Humanoptère*. N'est-elle pas finalement une force ?  
 CD : Oui, j'ai réalisé cela assez vite. Dans *Bruit de couloir*, un paradoxe s'instaure entre un ancrage au sol fort et une fragilité. Cet homme seul au plateau est au bord du gouffre, il peut tomber à chaque instant. Afficher ma fragilité ne me gêne pas, c'est même devenu une force. En assumant sa fragilité, on peut désamorcer certaines situations et désarmer certaines personnes. Je ne peux pas faire autrement, je suis un livre ouvert. Mais nous vivons dans une société surprotégée, et le spectateur vient voir le circassien prendre des risques à sa place. C'est un sentiment paradoxal : une action n'a aucun intérêt si elle ne rencontre pas un obstacle. Le cirque obéit bien à ce critère. C'est pour cela que je désire chercher dans *Inops* la fragilité.

Quels seront les obstacles dans *Inops* ?  
 CD : Le circassien s'engage à réaliser quelque chose que le spectateur ne sait pas faire. Chacun est attiré par le danger : c'est un vertige. Nous travaillerons sur les conflits, les limites, les obstacles. Trouver des moyens d'enrayer la machine bien huilée d'un spectacle est pour moi une nouvelle façon d'écrire. Chaque interprète est maître dans sa technique ; je souhaite les pousser vers un mouvement contrarié tout en faisant coexister leurs disciplines. Tous ont accepté d'interroger l'impuissance, la surpuissance, la résistance. Ils savent que nous jouerons avec les contraintes (huiler les corps avant un duo de portés acrobatiques, détendre le fil jusqu'à un certain point pour le fildefériste, ...). Je désire également questionner les interprètes sur leur intimité et leur relation à leur discipline.

## RÉSIDENCE

2 > 13 SEPT. 2019  
 ACCUEILLIE AVEC L'ESPACE CULTUREL DES PIEUX

DES PISTES #07 / AOÛT.19 > MARS.20

### présentation publique

mercredi 11 sept. 19h30  
 Espace culturel des Pieux

### création

automne 2021

6

7

### présentation publique

jeudi 12 sept. 19h

### création

4 > 15 décembre 2019 / CNAC, Châlons-en-Champagne (cirque historique) en collaboration avec la Comète, Scène nat. de Châlons-en-Champagne

### diffusion

SPRING 2020 / 3 > 5 avril  
 Cirque-Théâtre d'Elbeuf

DES PISTES #07 / AOÛT.19 > MARS.20

## RÉSIDENCE

2 > 13 SEPT. 2019

Accueillis en septembre à La Brèche à Cherbourg, les étudiants sortants du Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne créent leur spectacle de fin d'études en décembre dans le cirque historique de l'établissement. Le spectacle est ensuite présenté en janvier 2020 à La Villette à Paris avant de revenir en Normandie, dans SPRING, du 3 au 5 avril au Cirque-Théâtre d'Elbeuf. Rendez-vous est pris !

### DISTRIBUTION

mise en scène  
 Galapiat Cirque  
 interprètes  
 Demian Bucci  
 Sebastian Krefeld  
 Oskar Norin  
 Anton Persson  
 Fernando Arevalo Casado  
 Davide Bonetti  
 Carlo Cerato  
 Noémi Devaux  
 Hector Diaz Mallea  
 Aurora Dini  
 Darianne Koszinski  
 Marica Marinoni  
 Ivan Morales Ruiz  
 Pablo Penailillo Soto  
 Maël Thierry  
 Céline Vaillier  
 création lumière  
 en cours  
 création costumes  
 en cours  
 régie générale  
 Julien Mugica  
 régie plateau  
 Jacques Girier

Le CNAC confie chaque année la mise en scène de son spectacle de fin d'études à un artiste différent. Pour sa 31<sup>e</sup> promotion, il fait appel à un collectif.

Galapiat Cirque : Au départ, il y a quelques années, le CNAC est en effet venu nous chercher pour créer une reprise de notre spectacle *Risque Zéro*. Mais à cette époque cela ne nous semblait pas pertinent de débiter la rencontre avec les jeunes par une reprise d'un spectacle qui existait déjà. On trouvait plus enrichissant de créer quelque chose de nouveau et qui leur ressemble. On s'est donc donné comme mission d'accompagner une promotion dans sa restitution de fin de cursus. Cette aventure nous intéressait beaucoup plus. Au Galapiat Cirque, constitué en Société coopérative d'intérêt collectif (SCIC), nous sommes attachés à considérer les choses dans un ensemble, et mesurer les incidences d'un projet sur chacun des membres du collectif mais aussi sur les publics.

Vous adopterez cette même philosophie avec les 16 jeunes du CNAC. En quoi consiste-t-elle précisément ?

GC : Pour nous, ce qui est important, c'est l'outil, la manière dont on s'en sert, et ce qu'il va créer. Galapiat Cirque fonctionne selon une hiérarchie horizontale avec une cinquantaine d'amis, de professionnels, de structures associées... Nous prenons le temps de toujours examiner ensemble chaque sujet au sein de commissions et de groupes de réflexion. Nous avons pris ce même temps avant d'accueillir les étudiants du CNAC : pourquoi le faire et de quelle manière ? Parmi nous, certains réfléchissent à cette rencontre avec les jeunes, et d'autres se penchent sur l'après...

Nous imaginons que le CNAC a fait appel à nous pour notre façon d'aborder le cirque et la culture. Dans notre collectif, on aime répéter cette phrase : "Seul on va plus vite, mais à plusieurs on va plus loin"

# GALAPIAT CIRQUE

2006 fondation de la compagnie

2008 création de *Risque Zéro*

2009 lancement du projet *Pétaouchnok*

2012-16 porteur de projets de ses fondateurs :

*Mad in Finland, Marathon, Capilotractées, BOI, Château Descartes, la F.R.A.P., ParasiteS, C'est quand qu'on va où !?*

# 31<sup>e</sup> PROMOTION DU CNAC SPECTACLE DE FIN D'ÉTUDES

### PARTENAIRES PRESENTIS

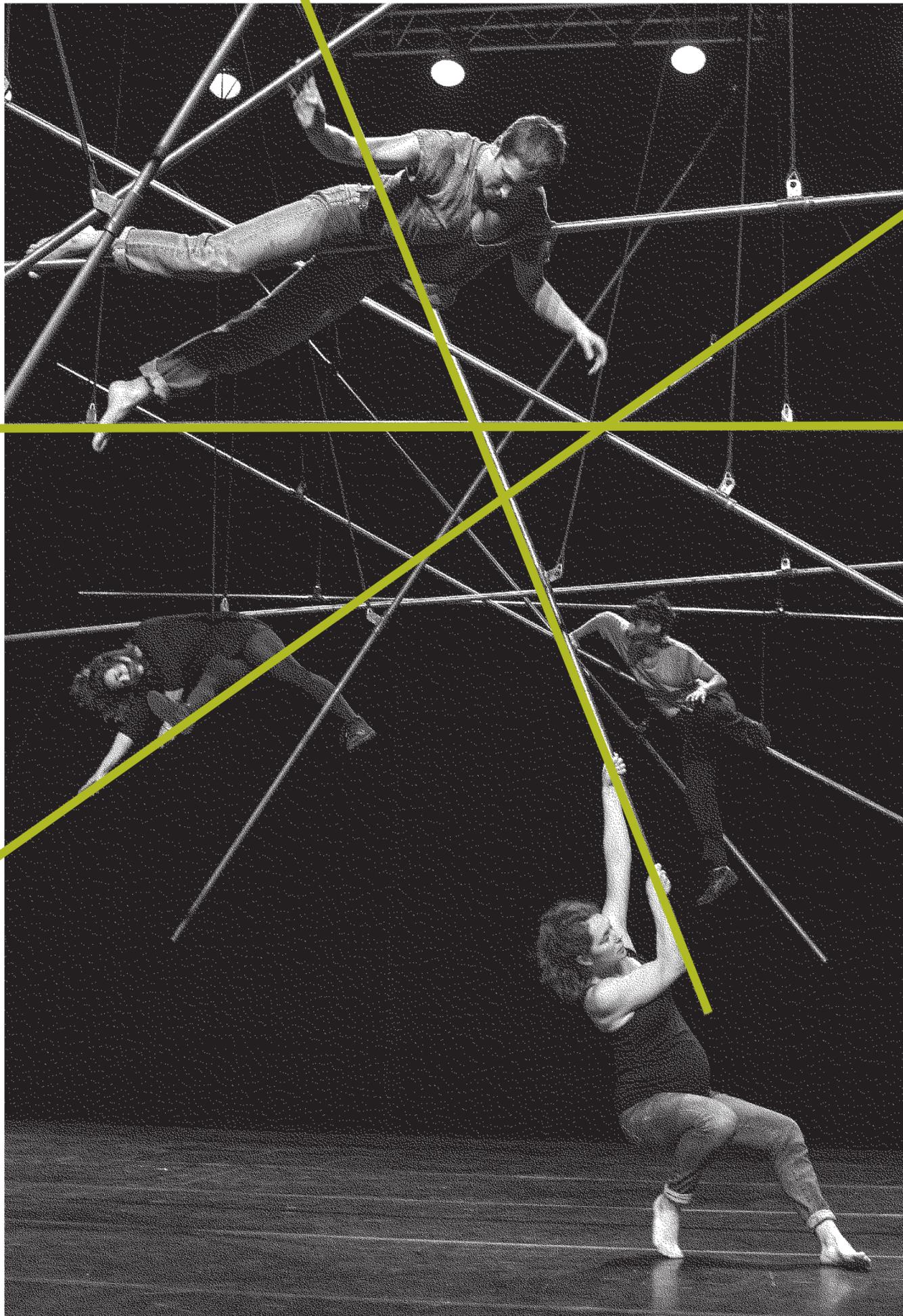
Centre national des arts du cirque / Galapiat Cirque  
 Partenaire privilégié du CNAC, le Conseil régional du Grand Est contribue par son financement aux dispositifs d'insertion professionnelle mis en place par le CNAC. Le CNAC est un opérateur de l'État, financé par le ministère de la Culture - DGCA et reçoit le soutien du Conseil départemental de la Marne, de la Ville et de la Communauté d'Agglomération de Châlons-en-Champagne.

### SOUTIEN

Galapiat Cirque est soutenu pour son fonctionnement par la Région Bretagne, le département des Côtes d'Armor, et le ministère de la Culture - DGCA "Aide à l'itinerance". Depuis janvier 2017, Galapiat Cirque est conventionné par le ministère de la Culture.

Comment se sont déroulées les premières rencontres avec les étudiants ?

GC : Chacun s'est présenté, s'est raconté, pour apprendre à se connaître et à faire groupe. Comment vit-on ensemble ? Pourquoi ? Il faut tout utiliser, même les disparités, les défauts et les qualités, il faut savoir les repérer et les exploiter. Ces différences sont des atouts. Nous utilisons ensuite divers outils, comme la création d'un glossaire pour évoquer le cirque contemporain. Comme pour le fonctionnement de notre SCIC, on décide tous ensemble de qui va prendre des notes, de qui se charge de telle ou telle mission, de qui fait quoi. Notre objectif est de rendre ces jeunes autonomes pour porter un groupe et l'écriture d'une création. Chacun doit trouver sa place. Après la création, nous questionnerons ces jeunes sur ce qu'elle leur aura enseigné.



# GROUPE BEKKRELL

# CLINAMEN

# SHOW

## GROUPE BEKKRELL

2009 rencontre au CNAC de Fanny Alvarez, Sarah Cosset, Océane Pelpel et Fanny Sintès  
 2011 création du Groupe Bekkrell  
 2015 création de *Effet Bekkrell*  
 2019 projet de duo *Marcel.le & Claude*

Depuis sa première création en 2015, le Groupe Bekkrell s'intéresse de près aux phénomènes physiques : la radiation produite par des atomes instables qui se désintègrent en dégageant de l'énergie dans *Effet Bekkrell* ; la déviation spontanée des atomes par rapport à leur chute dans le vide dans *Clinamen Show*, la prochaine création. Premières en octobre 2019, au Cirque-Théâtre d'Elbeuf dans "Le Temps des Créations".

### DISTRIBUTION

mise en scène  
 interprétation  
 Fanny Alvarez  
 Sarah Cosset  
 Océane Pelpel  
 Fanny Sintès  
 mise en scène  
 Marc Vittecoq  
 son  
 Thomas Laigle  
 lumière  
 Clément Bonnin  
 costumes  
 Léa Perron  
 régie générale  
 Adrien Maheux  
 régie plateau  
 Julien Lefeuvre  
 const. scénographique  
 Silvain Ohl  
 Éric Noël  
 acolytes  
 Marie-José Mondzain  
 Matthieu Gary  
 Fanny Austray  
 production/diffusion  
 Elsa Lemoine  
 L' Avant Courrier  
 administration  
 Louise-Michèle You  
 L' Avant Courrier

De la physique, toujours de la physique, encore de la physique ?!

Groupe Bekkrell : Depuis la fondation de compagnie, nous nous inspirons en effet de phénomènes physiques. Ici, nous nous sommes intéressées à une notion qui n'est pas nouvelle puisqu'elle remonte à l'Antiquité, le clinamen, qui se définit comme la déviation aléatoire des atomes dans leur chute, ce qui crée...la vie ! Cette idée de catastrophe heureuse nous plaît : de bonnes choses

**Cette idée de catastrophe heureuse nous plaît : de bonnes choses peuvent finalement survenir après un choc. C'est une proposition face aux injonctions du quotidien : toujours aller bien droit, devoir savoir où l'on va, etc.**

Nous souhaitons explorer tout ce qui contrebalance cela. Après tout, quand tout va tout droit, la vie n'est pas vivifiante. La rupture, le saut dans le vide ou les chocs entraînent bien souvent la découverte d'autre chose et la transformation de soi, la métamorphose.

Ce thème de la métamorphose vous est cher. Pourquoi ?

GB : Parce qu'il dit beaucoup de la multiplicité que chacun de nous peut revêtir. Nous travaillons sur ces divers personnages qui cohabitent en nous, toujours pour répondre à cette injonction de rentrer dans les cases. Mais on est tous bien plus que cela, quitte à découvrir des éléments de soi que l'on ignore. Le chaos, la déviation peuvent bien sûr avoir une connotation péjorative. La vie est faite de chocs successifs qui nous mettent en colère, qui se superposent parfois. Mais nous prenons le pari de nous dire que lorsqu'un dialogue surgit, c'est toujours plus intéressant. Et il faut toujours se remettre en question : si nous utilisons nos propres agrès dans *Effet Bekkrell*, nous n'en partagerons ici qu'un seul, à la fois agrès collectif et scénographie.

### COPRODUCTIONS

Drac et Région Grand-Est ; *Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et Le Cirque-Théâtre d'Elbeuf* ; Le Prato - Pôle national des arts du cirque de Lille ; CIRCa - Pôle national des arts du cirque de Auch ; La Grainerie - Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance ; La Verrerie d'Alès - Pôle des arts du cirque de Languedoc-Roussillon ; L'Agora, Boulazac ; DGCA ; Adami et SPEDIDAM

### SOUTIENS

Le Monfort Théâtre - Paris ; L'Hexagone, Scène nationale de Meylan ; Le Centre culturel Pablo Picasso de Homéc

Ce nouvel agrès, vous l'appellez la nappe ou la bête.

Serait-il menaçant ?

GB : En tout cas c'est un espace puissant et périlleux, constitué de perches de théâtre que nous manipulons et qui dessinent comme un immense trapèze. C'est une technique nouvelle pour nous toutes, un défi. Ce décor est né du rêve de l'une d'entre nous. Nous nous familiarisons progressivement avec ce grill placé très bas sur le plateau. Il nous permet d'illustrer les métamorphoses comme celles que traversent nos corps de femmes. Nous nous servons aussi de nos voix pour servir notre propos, notamment en puisant dans le quotidien, dans des textes antiques et mythologiques, ou dans des chants. Ces différents registres éclairent eux aussi la multiplicité d'un être et il est certain que les mots seront plus présents que dans *Effet Bekkrell*. A mi-chemin entre cirque et théâtre...



# MURMUR

## GRENSGEVAL

GRENSGEVAL

2017 création de *Plock !*

2017-2019 sélection du projet de création *Murmur* par CircusNext

Vêtu de combinaison de peintre, le public de la Family Fun Day (SPRING 2019) était invité à découvrir le spectacle *Plock !* de la compagnie flamande Grensgeval. Autre création, autre dispositif... pour *Murmur*, c'est sac sur le dos que le spectacle se savourera ! Sélectionné par la plateforme CircusNext, La Brèche - qui en est membre - accueille la compagnie en résidence. À suivre...

### DISTRIBUTION

conception  
Hanne Vandersteene  
Mahlu Mertens  
Stijn Dickel  
interprétation  
Camiel Corneille  
régie  
Hanne Vandersteene  
Mahlu Mertens  
dramaturgie  
Mieke Versyp  
composition sonore  
Stijn Dickel (aifoon)  
développement des logiciels  
Pieter Heremans  
matériel  
Jeroen Vandesande  
costumes  
Dorine Demuyck

*Nous aimons créer pour le jeune public car les enfants ont cette faculté de combiner un haut niveau d'abstraction et une sincérité absolue*

Qu'est-ce qui vous attire dans la création jeune public ?

**Mahlu Mertens :** Nous aimons créer pour le jeune public car les enfants ont cette faculté de combiner un haut niveau d'abstraction et une sincérité absolue. Ils ne comprennent pas le monde dans son intégralité et ont pour habitude de combler leurs lacunes en imaginant ce que celui-ci pourrait être. C'est à cet endroit précis entre réalité et imagination que nous aimons "opérer". De plus, les enfants, devant un spectacle, sont sans attente ; ils le reçoivent avec beaucoup de bienveillance et sans préjugé. Cela dit, nous ne souhaitons pas nous adresser uniquement aux enfants de quatre ans mais à tous ceux qui ont eu quatre ans un jour. Et pour toucher également ce public adulte, nous veillons à la coexistence dans nos performances de différents niveaux de lecture. Car un adulte aura toujours une compréhension différente d'une performance qu'un enfant de quatre ans. Notre défi est de prendre sérieusement en compte l'adulte qui sommeille chez l'enfant et l'âme enfantine qui est en chaque adulte.

Dans votre précédent spectacle *Plock !*, le public portait des combinaisons de peintre ; dans *Murmur*, ce sera des sacs à dos. Peut-on dire que la signature de la compagnie Grensgeval est la création de spectacles participatifs ?

**MM :** *Murmur* n'est que la seconde création de notre jeune compagnie mais nous pensons effectivement que la participation du public sera l'une des caractéristiques de nos créations à venir. Ce que nous aimons dans le spectacle vivant, c'est le côté unique de chaque représentation, chacune étant différente de la précédente. Le public, le temps, l'espace... sont des variables qui marquent chaque représentation de leurs empreintes, contrairement aux autres disciplines artistiques - le cinéma, la littérature, les arts visuels. Le spectacle vivant nous permet de faire appel à tous les sens, de créer en trois dimensions. Par conséquent, nous voulons vraiment faire de la relation spectateur / performeur un axe fort de notre travail. Pour ce qui est de *Murmur* par exemple, nous avons envie - par le port de sacs à dos - de donner à expérimenter la spatialité d'une composition sonore.

Votre compagnie a été sélectionnée par la plateforme CircusNext. Quelles sont les retombées ?

**MM :** La plateforme CircusNext nous a permis en premier lieu d'entrer en contact avec des artistes et des professionnels du cirque d'Europe entière. Nous avons ainsi étendu notre réseau de manière conséquente. Nous avons par exemple rencontré Yveline Rapeau et Lise Hoëz qui nous ont offert une résidence à La Brèche, et Kitt Johnson de X-Act qui a programmé le spectacle *Plock !* dans le cadre du Festival des Arts du Cirque de Copenhague. La semaine de sélection CircusNext a été très inspirante. Nous avons pu y découvrir les pistes de travail des autres jeunes auteurs de cirque européens. Nous avons pris conscience de la variété des esthétiques, des tendances. Hanne Vandersteene et moi-même sommes les directrices artistiques de la compagnie Grensgeval ; l'expérience CircusNext nous a aidé à grandir et à nous considérer comme de vraies auteures de cirque.

### COPRODUCTION

Aifoon ; Theater op de Markt / Dommelhof, Neerpelt (BE) ; C-Takt, Platform transdisciplinair talent, Neerpelt (BE) ; Festival MiraMiro (BE) avec le soutien de la Région flamande, la Ville de Gand (BE) ; Centre culturel De Grote Post, Ostende (BE) ; Circuscenrum - Centre flamand des arts du cirque, Gand (BE) ; Circusnext - Jeunes Talents Cirque Europe, Paris ; Sabam, société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs, Bruxelles (BE) ; Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie - La Brèche à Cherbourg remerciements à Sterne De Vresse, Ward Mortier, Camille Paycha. Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.



# LES AVENTURES D'HEKTOR

## OLIVIER MEYROU, STÉPHANE RICORDEL

Vu pour la première fois en 2016 dans le cabaret *Terabak de Kyiv*, le personnage d'Hektor réapparaît deux ans plus tard dans *La Fuite* (découvert à Cherbourg-en-Cotentin dans SPRING 2019). Après mille et une péripéties, il fera son retour sur scène dans SPRING 2020 au Cirque-Théâtre d'Elbeuf avec *Les Aventures d'Hektor...* évoluant non plus autour d'un plongeur ni d'une tente de camping mais d'une barrière de péage !

Le personnage d'Hektor est né en 2016 avec le spectacle *Terabak de Kyiv*. Pourquoi continuer à lui donner vie ?

**Stéphane Ricordel :** Avec Olivier Meyrou, nous nous étions posé la question de savoir pourquoi et comment un Chaplin était capable de raconter des histoires aussi différentes les unes des autres avec un même personnage, Charlot. D'où l'idée, avec Olivier Meyrou et Matias Pilet - l'interprète d'Hektor -, d'imaginer d'autres aventures pour ce personnage dont on ne sait pas d'où il vient ni où il va, mais dont on sait en revanche qu'il va. Le thème de la fuite est présent depuis le *Terabak de Kyiv* ; Hektor n'est pas pour autant un migrant. C'est juste un personnage à qui il arrive des histoires banales que chacun peut vivre : on pose son portable à un endroit, on le retrouve à un autre. Avec lui, tout est décalé et le portable peut très bien voler. Mais Hektor trouve des solutions à tout.

En quête de liberté, Hektor affronte des obstacles...

**SR :** Ces obstacles sont symbolisés au plateau, entre autres, par une barrière. C'est un véritable agrès au plateau. Mais qui est derrière ? Qui est de l'autre côté ? Et pourquoi y a-t-il donc toujours une barrière entre vous et moi, entre lui et nous ? Nous tentons de répondre à cette vaste question par le burlesque, et non le comique.

Hektor peut faire sourire de situations désastreuses et désespérées, mais jamais on ne se moque de lui. C'est à cet endroit que le burlesque impose sa force. Olivier et moi travaillons le spectacle à partir de ce personnage que joue Matias, et l'écriture s'opère réellement au plateau, avec beaucoup de manipulations d'objets. Nous étudions également la possibilité d'une présence filmique avec les caractéristiques du cinéma muet en noir et blanc.

Vous abordez ce personnage d'Hektor en tant que corps. De quelle manière ?

**SR :** C'est notre façon à nous de dire qu'Hektor est un circassien, un acrobate. Pour nous, le corps parle. Un saut périlleux, tout le monde en rêve. Matias Pilet, lui, peut le faire. Le spectacle *Les Aventures d'Hektor* sera donc traité physiquement, parfois en exagérant les situations, selon des critères récurrents du burlesque et du cinéma muet. L'objectif est toujours de faire sourire le spectateur, sans jamais le faire s'apitoyer. Nous l'invitons à suivre Hektor, un personnage curieux mais pas naïf. Il est juste différent. Des images seront projetées. Même si elles n'existent pas encore, nous savons qu'elles ne seront pas didactiques ; nous laissons les champs les plus ouverts possibles. Et puis nous traiterons deux autres notions importantes pour nous : l'autorité, et le personnage de la mère.

### STÉPHANE RICORDEL

1993 cofondation de la compagnie Les Arts Sauts  
2010 création de *Am* avec la 22<sup>e</sup> promotion du CNAC  
2013 création de *Acrobates*  
2013 création de *En Passant*, avec Denis Lavant et Dima Yaroshenko  
2015 création de *Nuage*  
2016 création de *Terabak de Kyiv*, avec les Dakh Daughters  
2017 création de *Bach Jour*, avec Sonia Wieder-Atherton et Shantala Shivalingappa  
2018 participation à *Picasso Circus*, avec le Musée d'Orsay

### PRODUCTION DÉLÉGUÉE

Le Monfort théâtre - Paris

### AVEC LE SOUTIEN DE

DGCA ; DRAC Ile-de-France « aide à la création 2019 » ; Le Canal - théâtre du Pays de Redon, scène conventionnée pour le théâtre ;

### COPRODUCTION

Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie - La Brèche à Cherbourg ; MA scène nationale - Pays de Montbéliard

### DISTRIBUTION

mise en scène  
Olivier Meyrou  
Stéphane Ricordel  
acrobate  
Matias Pilet  
manipulateur  
Arthur Chavaudret  
comédienne (court-métrage)  
Shaghayegh Beheshti  
régisseur général  
Jules Pierret  
régisseur tournée / plateau  
Salvatore Stara  
créateur son  
en cours  
créateur lumière  
en cours  
chargée de production / diffusion  
Lyévine-Marie Chevalier

## RÉSIDENCE

11 > 16 OCT. 2019

DES PISTES #07 / AOÛT.19 > MARS.20

## RÉSIDENCE

4 > 15 NOV.2019 + 20 > 31 JANV. 2020

DES PISTES #07 / AOÛT.19 > MARS.20

### présentation publique

vendredi 15 nov. 2019  
*La Nuit du Cirque*

### diffusion

SPRING 2020 / 19 > 21 mars  
Cirque-Théâtre d'Elbeuf



Il y a, au Maroc, une réelle tradition de l'acrobatie, liée à la spiritualité

# FIQ ! GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER RÉVEILLE-TOI !

Groupe acrobatique de Tanger / Maroc (mais aussi de Rabat-Salé, Casablanca, Larache) artistes porteurs / contorsion **Najwa Aarras** acrobate au sol **Mohamed Takel** porteur **Samir Lâaroussi** acrobate au sol **Hamza Naceri** porteur **Hammad Benkiri** voltigeuse / équilibriste acrobate au sol **Manon Rouillard** porteur, acrobate au sol **Youssef El Machkouri** taekwondo, voltigeur, acrobate au sol **Tarik Hassani** acrobate au sol / équilibriste **Hassan Taher** acrobate aérienne **Bouchra El Kayouri** breakdanseur, acrobate au sol / équilibriste **Ayoub Maani** danseuse hip-hop **Zhor al Amine Demmati** footfreestyle / danseur **Ilyas Bouchtaoui** acrobate au sol **Achraf El Kati**

acrobate aérienne **Nora Bouhlala chaouïn** et **Dj Key** (en alternance) mise en scène / circographie\* **Maroussia Diaz Verbêke** assistante mise en scène **Sanae El Kamouni** suivi acrographique\*\* **William Thomas / C° BAM** suivi portés et banquines **Basile Narcy** **Maxime Solé** suivi portés marocains **Mohammed Hammich** conception scén./costumes **Hassan Hajjaj** création lumière/régie **Laure Andurand** création musicale **Dj Key** et autres **collaborations (en cours)** création son et régie **Joël Abriac** direction du Groupe Acrobatique de Tanger **Sanae El Kamouni** production, diffusion, développement **Jean-François Pyka** diffusion internationale **Camille Beaumier** développement/admin. **Pauline Horteur** exposition photos et conception graphique **Hassan Hajjaj**

\*circographie : néologisme désignant la mise-en-scène propre au cirque (ça veut aussi dire "Soyons fous!" en lituanien mais c'est un hasard),

\*\*acrographie : néologisme désignant l'écriture de l'acrobatie, permettant à cette occasion de distinguer deux termes employés souvent l'un pour l'autre : cirque et acrobate.

## MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE

2006-2014 création du collectif Ivan Mosjoukine (Maroussia Diaz Verbêke, Tsihaka Harrivel, Hakoon Larcher, Vimala Pons) et du spectacle *De Nos Jours (Notes On The Circus)*

2011-2015 dramaturgie du spectacle *Le Vide-essai de cirque*, coécrit avec Fragan Gehlker et Alexis Auffray

2015-2019 création et tournée du solo en circulaire *CIRCUS REMIX* / le Troisième Cirque

2019 début des répétitions pour la circographie du prochain spectacle du collectif Instrumento de Ver/Brasilia, au Brésil

2019 début des répétitions pour la circographie de *FIQ !* du Groupe Acrobatique de Tanger

Martin Zimmermann & Dimitri De Perrot, Aurélien Bory, Abdeliazide Senhadji - Cie XY,... à cette liste de noms ayant mis en scène le Groupe Acrobatique de Tanger s'ajoute aujourd'hui celui de Maroussia Diaz Verbêke (*De nos jours, Notes on the circus ; Circus Remix*). Une première pour cet ensemble d'acrobates marocain qui, pour son prochain spectacle, choisit une femme à la mise en scène. Premières françaises les 6 et 7 mars, programmées par La Renaissance de Mondeville à La Grande Halle (Colombelles, Calvados), qui fait son entrée dans les nouveaux lieux de diffusion du festival SPRING 2020, dans le parcours "Cirque et Patrimoine".

*FIQ ! (Réveille-toi)* est le nom du prochain spectacle du Groupe Acrobatique de Tanger. Racontez-nous la genèse de ce projet.

**Sanae El Kamouni** (assistante artistique plateau) : *FIQ* est le fruit de l'invitation faite par le Groupe Acrobatique de Tanger à Maroussia Diaz Verbêke. Au-delà de la création d'un spectacle, il était question d'ouvrir la compagnie à de nouveaux artistes marocains. Maroussia a ainsi souhaité intégrer des disciplines acrobatiques existantes dans la culture urbaine marocaine pour obtenir une plus grande variété de propositions artistiques, principe des spectacles de cirque traditionnel. L'audition a révélé quinze acrobates virtuoses et complémentaires. Avec Maroussia, nous avons parcouru le Maroc à la rencontre de cinéastes, écrivains, photographes, etc. Elle a eu un coup de cœur pour le photographe Hassan Hajjaj, internationalement connu. Nous l'avons convaincu de collaborer à la scénographie et aux costumes. Pour la musique nous avons choisi DJ Key, talentueux, militant et engagé.

Dites-nous l'importance, ici, de la relation entre tradition et création contemporaine, entre acrobaties traditionnelles et acrobaties urbaines...

**Maroussia Diaz Verbêke** : C'est le cœur du projet. C'est ce qui m'a convaincue de la richesse de notre collaboration. Je m'interroge depuis longtemps sur ma relation à l'histoire du cirque, sur les fils que nous pouvons en tirer pour créer et composer un spectacle de cirque actuel. L'idée de *circographie*\*, néologisme désignant la mise en scène propre au cirque, vient de là. Il y a, au Maroc, une réelle tradition de l'acrobatie, liée à la spiritualité, qui a des mouvements et des éléments spécifiques : figures, cercle, vitesse... Aujourd'hui, poursuivre cette ligne qui remonte loin dans l'histoire est très intéressant pour les artistes avec qui nous explorons les variations possibles à partir de ces mouvements ancestraux et figures séculaires. Il y a encore de nombreuses choses à découvrir, à comprendre et à faire!

Quelle importance revêt le fait d'avoir une femme à la mise en scène ? Quelle est la place des femmes dans l'acrobatie marocaine ?  
MDV : Il y en a encore trop peu de femmes qui parviennent à dépasser toutes les embûches pour devenir des acrobates professionnelles, comme le manque de moyens, la pression de la société... Nous avons mis beaucoup d'énergie et de volonté pour rencontrer les rares jeunes femmes qui y parviennent. Nous en avons retenu cinq ; ce qui était notre objectif minimum par rapport au nombre de quinze acrobates. Ce n'est pas encore la parité mais c'est une étape ! Elles sont incroyables car elles ont dû, de fait, développer des personnalités fortes pour en arriver là. Le fait que je sois une femme permet d'être d'autant plus sensible à cette question. C'est la première fois que le Groupe Acrobatique de Tanger est mis en scène par une femme ; c'est un désir que Sanae, qui accompagne le Groupe Acrobatique de Tanger depuis de nombreuses années, avait depuis longtemps.

## COPRODUCTIONS

association Halka (Paris-France) en coproduction avec l'association Scènes du Maroc (Tanger-Maroc)

## CO-PRODUCTEURS & RÉSIDENCE

Le Manège, Scène nationale Reims ; CIRCa, Auch, Gers, Midi-Pyrénées, pôle national des Arts du cirque ; Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et Cirque-Théâtre d'Elbeuf ; Agora, Pôle national des arts du cirque de Boulazac-Aquitaine ; La Ferme du Buisson ; Scène nationale de Châteauvallon ; Institut Français de Marrakech / Maison Denise Masson (Maroc) ; Institut Français Paris ; Pôle cirque Verrerie d'Alès, Pôle national cirque Languedoc Roussillon

## SOUTIENS

L'association Halka reçoit le soutien de la Direction des affaires culturelles Île-de-France (DRAC) et de la DCCA (aide à la création) et de l'Institut Français à Paris et de la Région Île de France (en cours) Le Groupe acrobatique de Tanger est soutenu par La Fondation BMCI (Maroc) ; La Fondation Yves Saint-Laurent, Marrakech (Maroc) ; La délégation provinciale de la culture à Tanger ; L'Institut Français de Marrakech (Maroc) ; Awaln'art et Les Capitales Africaines de la Culture / Marrakech (Maroc) ; Hôtel Mövenpick / Marrakech (Maroc)

RÉSIDENCE

21 OCT. > 1<sup>er</sup> NOV. 2019



# L'ÂNE

## GALAPIAT CIRQUE / LUCHO SMIT

# ET LA CAROTTE

Avec ce nouveau projet de création, Lucho Smit - co-fondateur de Galapiat Cirque - explore le paradoxe suivant : d'un côté, amener le public à découvrir quelque chose de nouveau ; de l'autre, répondre à ses attentes. Et l'artiste de se demander si finalement, le public est plutôt un frein ou un catalyseur ? Réponse le 5 mars 2020 dans SPRING à La Brèche en partenariat avec Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin !

Qu'allez-vous nous raconter dans *L'Âne et la carotte* ?

**Lucho Smit** : Ce nouveau spectacle s'inscrit dans la continuité de ce que j'ai pu faire avant. Mais j'avais envie de parler du cirque d'une manière palpable. Chacun a son idée sur ce qu'est le cirque. Quand je demande "qu'est-ce que le cirque", souvent on me répond "acrobates, lions, clowns...". Je trouve intéressant que le public vienne voir un spectacle avec ses attentes, une idée de ce qu'il va voir, et de m'amuser avec cela. Vais-je jouer un rôle attendu ou emmener le public ailleurs ? En tout cas je pense qu'il sera surpris. Je lui raconterai mon histoire du cirque. J'introduirai des éléments reconnaissables, issus de la tradition, et je tenterai de les expliciter tout en interpellant le public, en lui demandant par exemple pourquoi il applaudit à tel moment et pas à la fin. Je ferai tout pour mettre des bâtons dans les roues !

Dès le prologue du spectacle, une voix off évoquera "une petite mise en abyme de l'humanité, du cirque et de son histoire"...

**LS** : Je souhaite renvoyer au public l'image de ce qu'il est en train de regarder, lui donner des clés de lecture et expliciter ces conventions, propres au cirque et tellement installées qu'il n'y pense même plus. Le spectateur sera tour à tour étonné et ému, même si je n'invente rien dans les techniques de cirque employées. Le spectacle commence d'ailleurs par une série d'exploits (salto, tir d'adresse, roulade...), choisis dans les limites de mes capacités. C'est bien sûr une référence au cirque traditionnel, où l'exploit est central. Dans une deuxième partie, je viens casser tout cela avec un chapitre sur une autre période du cirque, avec moins d'animaux et plus d'esthétisme. Un cirque qui ne raconte toujours rien : c'est du beau pour du beau.

*Je trouve intéressant que le public vienne voir un spectacle avec ses attentes, une idée de ce qu'il va voir, et de m'amuser avec cela*

Vous parlez de ce propos d'un cirque "bavard". Mais un troisième chapitre se profile déjà, que vous baptisez *L'Ascension*.

**LS** : Au bout de dix minutes, j'arrête tout parce que c'est du déjà vu et qu'on ne sait pas où l'artiste veut en venir. C'est alors qu'intervient un interlude : je m'assois au milieu du public et je l'invite à me faire des propositions. C'est seulement ensuite qu'arrive *L'Ascension*. Concrètement, j'empile des chaises, encore et toujours plus haut. Vont-elles tomber ? C'est une métaphore de la vie qui s'opère juste avant l'épilogue du spectacle, où je me transforme en âne. La voix off apporte ce qu'il faut d'humour et d'autodérision. Après tout, c'est juste un spectacle qui parle du cirque. Et grâce à la présence du garçon de piste, il se passera beaucoup de choses au plateau...

### LUCHO SMIT

2007 18<sup>e</sup> promotion du CNAC / *Tout est perdu sauf le bonheur*, Philippe Car  
2006 co-fondateur Galapiat Cirque  
2008 co-écrit *Risque Zéro*  
2009 participe au *Projet Pétaouchnok*  
2015 création de *Château Descartes*

### DISTRIBUTION

auteur, interprète  
**Lucho Smit**  
garçon de piste  
**Frédéric Vetel**  
création lumière  
**Gautier Gravelle**  
régie  
**Loïc Chauloux**  
regard extérieur jonglage  
**Harm van der Laan**  
regard extérieur textes  
**Émilie Bonnafous**

constructions  
**Guillaume Roudot**  
production & diffusion  
**Camille Rondeau**  
administration  
**Yvain Lemattre et Camille Rondeau**  
remerciements  
**Danielle Le Pierrès,**  
**Federico Robledo**

### COPRODUCTIONS ET ACCUEILS EN RÉSIDENCE

Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg  
Carré Magique - Pôle national des arts du cirque en Bretagne, Lannion ; Ecole nationale de cirque de Châtelleraut ; Cirk'Eole, Montigny-lès-Metz ; DNYX - La Carrière - Scène conventionnée danse et arts du cirque, Saint-Herblain ; Les 3T-Scène conventionnée de Châtelleraut ; AY-RDDP, Rennes ; TRIO...S - Scène de territoire pour les arts du cirque, Inzinzac-Lochrist ; Espace La Maillette, Locminé.

# CADAVRE

## Cie AMA / ÉLODIE GUÉZOU

# EXQUIS

### ÉLODIE GUÉZOU

2012 intègre le Centre régional des arts du cirque de Lomme  
 2013 fonde la Cie Rions Noir avec Éloïse Rignon / création de *SOLDS* puis *Fugace*  
 2015 cofonde le Collectif Non Identifié / création de *Attentat artistique*  
 2013-2018 interprète pour Mohamed El Khatib, Slava Polunin, Philippe Chatel, Cécile Roussat & Julien Lubek, Lisie Philip, Compagnie Off, Ali Salmi

Chanteuse, comédienne, mannequin, contorsionniste, danseuse, Élodie Guézou a plus d'une corde à son arc. Et pour mieux rendre compte de la pluralité de ses compétences, la directrice artistique de la compagnie AMA a demandé à douze metteurs en scène de la diriger. Parmi eux : Yann Frisch, Mohamed El Khatib, Yaëlle Antoine, Alexander Vantournhout,... Création de ce *Cadavre Exquis* le 5 mars 2020 au Trident, Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin en partenariat avec La Brèche !

Vous questionnez dans *Cadavre Exquis* la place de l'interprète au sein d'une création. Comment vous est venue l'idée ?

Élodie Guézou : J'avais envie de parler de mon expérience d'interprète. J'ai commencé ma carrière artistique à l'âge de dix-neuf ans comme chanteuse. Après deux années de tournée avec le groupe Kitoslev, j'ai suivi une formation de comédienne. Parallèlement, et suite à la réalisation de mon portfolio, je suis devenue modèle. Je suis ensuite allée au Centre régional des arts du cirque de Lomme pour travailler l'équilibre et la contorsion. J'avais envie avec *Cadavre exquis* de porter un portfolio à la scène, de le rendre vivant. Lorsque les photographes regardaient mon book, ils y voyaient une personne différente à chaque page. Pour rendre compte de cette diversité de facettes, j'invite plusieurs metteurs en scène issus de différentes disciplines artistiques à me diriger. Leur but : créer chacun avec moi une séquence de cinq minutes, sur l'idée d'un cadavre exquis, ce jeu d'écriture collective basé sur l'inconscient.

Théâtre, vidéo, cirque, clown... toutes ces matières artistiques permettront donc de montrer toutes les facettes de votre personnalité.

EG : La mienne mais plus généralement celle de tout interprète. Je souhaite effectivement mettre en lumière les multiples facettes qui nous composent, et notre rapport au « je » par le jeu. Chaque metteur en scène me dirige à sa manière ; les rapports à l'artifice, à la place de la technique, au public sont sans cesse différents. Cela illustre la manière dont un metteur en scène peut instrumentaliser un interprète pour servir son propos. Dans *Cadavre Exquis*, chaque metteur en scène prendra connaissance des derniers instants de la session précédente pour pouvoir créer du lien avec la sienne. Nicolas Vercken, directeur artistique de Ktha compagnie, inaugure la liste des douze metteurs en scène. Il avait pour consigne de me mettre en scène en train de m'échauffer dans les coulisses, à la vue du public.

Pourquoi avoir choisi le solo ?  
 EG : Le solo est beaucoup plus intime. Et comme je souhaitais parler de mon expérience d'interprète, cette forme était une évidence. J'ai pensé un temps inviter toute mon équipe technique à partager le plateau avec moi mais ça ne collait pas avec mon propos, qui est de mettre en lumière la relation entre un metteur en scène et son interprète. Cela ne pouvait finalement se faire qu'en solo. Si nous étions deux ou plus au plateau, la recherche intime de l'identité et du regard de l'autre aurait été moins forte. Les douze regards posés sur l'interprète allieront poésie, humour, provocation, et tendresse. J'aimerais qu'à la fin du *Cadavre Exquis*, le spectateur se demande s'il me connaît vraiment. Après tout, savons-nous vraiment qui sont ceux qui nous entourent ?

*J'avais envie avec Cadavre Exquis de porter un portfolio à la scène, de le rendre vivant*

### DISTRIBUTION

interprète,  
 coordinatrice artistique  
**Élodie Guézou**  
 mise en scène  
**Yann Frisch** (magie nouvelle et clown)  
**Yaëlle Antoine** (cirque féminin)  
**Mohamed El Khatib** (théâtre documentaire)  
**Mathias Castegnaro** (audiovisuel)  
**Nicolas Vercken** (théâtre en espace urbain)  
**Alexander Vantournhout** (cirque chorégraphique)  
**Alexandre Pavlata** (théâtre humoriste)  
 distribution à suivre  
 créateur sonore  
**Lucas Barbier**  
 créateur lumière, vidéo  
 et scénographie  
**Alex Hardellet**  
 assistante artistique  
**Marine Jardin**  
 chargée de de production  
**Mathilde Dugois**

### PRODUCTION

Cie AMA

### PARTENAIRES

Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et Le Cirque-Théâtre d'Elbeuf ; Carré Magique - Pôle national cirque en Bretagne, Lannion (22) ; La Verrerie - Pôle national cirque Occitanie, Ales (30) ; Le Mans fait son cirque - Pôle régional cirque Le Mans (72) ; Théâtre Roger Ferdinand - Saint-Lô (50) ; Espace Périphérique - La Villette, Paris (75) ; Conseil départemental de la Manche / Fours à Chaux - Regneville-sur-Mer (50) ; Le Trident - Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin (50).

RÉSIDENCE

17 FEV. > 4 MARS. 2020

# C<sup>ie</sup> MAX & MAURICE DE A À ZÈBRE EMMANUEL GILLERON

Après avoir joué avec l'amour dans *La Quincaillerie Lamoureux* (SPRING 2013) et le restaurant dans *Les Grands Fourneaux* (SPRING 2017), Emmanuel Gilleron a envie de s'amuser avec l'abécédaire. Cette suite de vingt-six lettres offre un espace de jeu fini dans son contour mais infini comme source d'inspiration. Avec *De A à Zèbre*, place à l'absurde, à la liberté, à la joie !

**Avec votre prochain spectacle, De A à Zèbre, vous célébrerez les trente ans de la compagnie Max et Maurice avec des mots. Pourquoi ce choix ?**

Emmanuel Gilleron : Parce que dans le cirque il n'y en a pas beaucoup. Or se priver de mots, c'est se priver de tout un art. Jusqu'à présent, nous avons toujours travaillé sans texte, sauf pour *La Quincaillerie Lamoureux*. J'avais envie depuis longtemps de me pencher sur l'abécédaire, sans jamais trouver le bon angle pour le traiter.

Très vite, je me heurtais à un système qui me semblait être une masse incontournable, supportable le temps d'une comptine enfantine mais pas d'un spectacle. Puis j'ai réalisé que si je prenais la parole, cela m'ouvrirait un champ énorme. Ces vingt-six lettres me permettent de dresser un panorama de tout ce que j'aime dans la vie. Même si Max & Maurice n'est pas une compagnie "engagée", le R, par exemple, me fait penser au livre de Stéphane Hessel, *Indignez-vous !*, et donc au mot "résister".

**Malgré la contrainte des vingt-six lettres, cet abécédaire vous laisse une grande liberté...**

EG : C'est vrai. J'aime beaucoup, par exemple, Jean-Sébastien Bach et les Bérurier Noir, deux styles musicaux complètement opposés mais, dans notre projet, absolument pas incompatibles.

*De A à Zèbre* m'offre effectivement une liberté énorme. Et c'est d'ailleurs pour moi une nouveauté ! Dans mes créations précédentes, il y avait toujours un thème et un décor. Là, il n'y en a pas... si ce n'est qu'à la fin du spectacle, j'aimerais que toutes les lettres se retrouvent sur scène.

La parole me permet de faire passer des messages plus facilement. Quand une phrase est bien écrite, c'est magique, comme un numéro. Le verbe est quelque chose que j'aime ; lorsque j'avais adapté *L'Or* de Blaise Cendrars, il y a quelques années, j'avais ressenti un grand plaisir. Le danger de ce cadre, imposé par la suite de vingt-six lettres, est le rythme ; il va me falloir y prêter très attention pour que le public soit toujours surpris.

**Et cette parole, vous la puiserez dans des citations, dans vos propres écrits ?**

EG : Je m'autorise tout. C'est un luxe incroyable et je me dis même que d'un soir à l'autre, il se pourrait que le spectacle change. Certains éléments sont en effet amenés à évoluer. Aujourd'hui, je pioche dans le dictionnaire et je m'amuse ; comme quand j'écris à propos de la lettre M, "musique monotone pour magie meurtrière". Cela ne restera peut-être pas, mais cela me fournit une matière foisonnante. Au plateau, je serai accompagné d'un groupe de musiciens et d'au moins six autres circassiens issus de plusieurs disciplines, du trapèze au vélo en passant par la contorsion. Et puis l'humour et le burlesque seront bien sûr présents, comme à chaque spectacle. Peut-être y aura-t-il aussi un comédien avec nous, un électron libre du verbe.

## MAX ET MAURICE

- 1987 fondation de la compagnie Max et Maurice création de *La Douleuse Agonie du Moustique*
- 1998 création *Cirque Mons* (sous chapiteau)
- 2002 création *L'Arche à Songe*
- 2005 création de *Dup's !*
- 2011 création de *La Quincaillerie Lamoureux*
- 2015 création de *Les Grands Fourneaux*

**COPRODUCTION  
ACCUEIL EN RÉSIDENCE**  
Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg Transversales Verdun (55) ; La Cité du Cirque Marcel Marceau/Le Mans (72) ; Palc - Pôle national cirque Grand Est en préfiguration/Châlons en Champagne (51) ; Le Quai des Arts - Argentan (61) ; Le Sablier - Ifs (14)

**SOUTIEN**  
Conseil départemental du Calvados, Odià Normandie Soutiens sollicités au ministère de la Culture DGCA, à la SPEDIDAM et ADAMI La C<sup>ie</sup> Max et Maurice est conventionnée par le ministère de la Culture / DRAC Normandie et la Région Normandie.

## RÉSIDENCE

7 > 17 JANV. 2020

DES PISTES #07 / AOÛT.19 > MARS.20

présentation publique  
jeudi 16 janv. 19h

création  
mai 2020  
Théâtre de Cusset, Scène conventionnée "Art et création pour les arts chorégraphiques et circassiens"

18

## PHILIPPE COGNEY

Directeur

# DIEPPE SCÈNE NATIONALE

DSN - Dieppe Scène Nationale est dotée de deux salles de diffusion (580 et 130 places), d'un espace de répétition et dispose d'appartements pour l'accueil d'artistes en résidence. Chaque saison, entre 4 et 8 artistes s'inscrivent en compagnonnage dans le champ de la littérature, du spectacle vivant, du cinéma et contribuent à donner une couleur à la ligne artistique pluridisciplinaire de la Scène Nationale. Ils sont, par ailleurs, moteurs de l'action culturelle, investissant la cité et un territoire élargi. DSN mène également une activité cinéma Art et Essai importante et dispose des trois labels Art et Essai (Patrimoine et Répertoire, Recherche et Découverte, Jeune Public) et s'inscrit dans le réseau Europa Cinéma.

**Comment êtes-vous passé de scénariste de cinéma à programmateur de spectacle vivant ?**

Philippe Cogney : Je suis dans le spectacle vivant depuis la fin des années 90. Diplômé de l'Institut des Hautes Études Cinématographiques, j'ai été scénariste pour Éric Rohmer pendant six ans et pour Canal+ pendant douze ans avant de travailler en free-lance. Il se trouve que j'avais une maison en Limousin, une région pour laquelle j'avais eu un coup de cœur, et qu'on allait y construire, en 2002, un théâtre dédié aux écritures contemporaines. Pour moi le théâtre se résumait jusqu'alors à des acteurs arrivant sur scène en hurlant et en courant. C'est un peu caricatural ; j'avais reçu une formation cinématographique parfois déconnectée des autres expressions artistiques. Je souhaitais m'ancrer sur un territoire. J'ai donc ouvert le Théâtre du Cloître à Bellac en Haute-Vienne en 2002 (Scène conventionnée pour les écritures contemporaines littéraires, théâtrales et cinématographiques en 2005) où je suis resté neuf ans, avant de postuler pour la Scène nationale de Dieppe, où j'exerce depuis 2010.

**Pourquoi devenir partenaire du festival SPRING ?**

PC : SPRING est un festival d'envergure qui porte la région Normandie au plus haut niveau dans son expression circassienne, sur le plan national et international. Cela nous a paru naturel d'être partenaire pour la saison 2019-2020. De plus, l'équipe qui le compose n'est pas seulement bienveillante et à l'écoute, mais exigeante dans son approche : autant d'éléments qui font de notre participation à SPRING la suite logique de notre activité. La Scène nationale de Dieppe s'inscrit dans la pluridisciplinarité. Nous programmons déjà trois à cinq propositions circassiennes chaque saison soit sur le grand plateau, soit sous chapiteau. Avec Yveline Rapeau, nous partageons les mêmes points de vue esthétiques. L'année prochaine, nous retravaillerons ainsi avec le Groupe Bekkrell, que nous avions déjà accueilli avec son précédent spectacle.

**Votre coup de cœur cirque de ces dernières années ?**

PC : J'ai été marqué par le spectacle *Acrobates*, de Stéphane Ricordel, et par le film qui l'accompagnait, signé d'Olivier Meyrou. Il s'agissait d'un documentaire en hommage à Fabrice Champion, un jeune circassien victime d'un dramatique accident. Sur scène, Matias Pilet et Alexandre Fournier, deux artistes remarquables, donnaient à voir la solidarité artistique de deux acrobates hors du commun. Dans le film, on voyait Fabrice Champion, en pleine rééducation, s'entraîner avec eux. Cela m'avait beaucoup touché. Matias et Alexandre n'étaient jamais dans le pathos mais davantage dans l'évocation de ce que peut être, aussi, la vie d'un artiste de cirque. *Acrobates* avait eu un très bon accueil à Dieppe Scène Nationale devant un public debout à la fin, très ému.



**DIEPPE**  
DIEPPE SCÈNE NATIONALE  
Quai Bérigny  
76200 Dieppe  
www.dsn.asso.fr  
Facebook dsn.dieppescenenationale



IL EST PARTENAIRE DE SPRING...

DES PISTES #06 / MARS > JUILLET 2019

19

# LES 4 SAISONS DE LA BRÈCHE

LES 4 SAISONS DE L'ANNÉE SONT L'OCCASION DE DIFFUSER DES SPECTACLES QUI METTENT L'ACCENT SUR UNE DES FACETTES DU CIRQUE D'AUJOURD'HUI.

## AUTOMNE

À l'initiative de Territoires de Cirque, l'enjeu de *La Nuit du Cirque* est d'associer tous les réseaux de diffusion en imaginant une journée, une soirée, une nuit, où le cirque de création est à l'honneur : spectacles, présentations publiques de créations en cours, ateliers, rencontres, colloques, comme autant de déclinaisons de son actualité, sa modernité !  
Il s'agit de l'association volontaire d'opérateurs et de partenaires qui veulent montrer la vitalité du cirque de création, exigeant et populaire, sur l'ensemble du territoire national voire au-delà.

AVEC LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE

● LA NUIT DU CIRQUE ●

1<sup>re</sup> ÉDITION

## HIVER

À la veille des vacances de Noël, *Escapade d'hiver* donne rendez-vous sous chapiteau pour une série de représentations d'un même spectacle durant deux semaines.

EN PARTENARIAT AVEC  
LE TRIDENT - SCÈNE NATIONALE  
DE CHERBOURG-EN-COTENTIN  
ET LA VILLE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

## PRINTEMPS

*SPRING* festival des nouvelles formes de cirque en Normandie, est le temps fort de diffusion de la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf.  
À travers une formule originale - un mois de festival à l'échelle d'une région - il propose au public une soixantaine de spectacles résolument pluriels dans leurs écritures, leurs esthétiques, leurs formats.  
L'occasion de diffuser les spectacles ayant été soutenus par la Plateforme à travers des résidences ou des coproductions.

AVEC LES INSTITUTIONS ET LIEUX CULTURELS DE NORMANDIE

## ÉTÉ

Le cirque s'invite au festival de musiques actuelles et d'arts plastiques *Les Art'Zimutés* installé Plage verte, face au port de plaisance à Cherbourg-en-Cotentin. Entre deux concerts, La Brèche propose un parcours de formes circassiennes imaginées ou adaptées pour être aussi jouées en extérieur.

AVEC L'ASSOCIATION MUSIQUES EN HERBE  
FESTIVAL LES ART'ZIMUTÉS

## CARTE BRÈCHE 4 SAISONS

### LA CARTE BRÈCHE 4 SAISONS PERMET DE

VOIR 6 SPECTACLES POUR 50 €

1 SOIRÉE À L'AUTOMNE AVEC *LA NUIT DU CIRQUE*

1 SPECTACLE EN HIVER AVEC *ESCAPADE D'HIVER*

3 SPECTACLES AU PRINTEMPS AVEC LE FESTIVAL *SPRING*

1 PARCOURS DE SPECTACLES EN ÉTÉ AVEC *LES ART'ZIMUTÉS*

FAIRE BÉNÉFICIER UNE PERSONNE DU TARIF RÉDUIT  
POUR LES MÊMES REPRÉSENTATIONS (SAUF POUR LES ART'ZIMUTÉS)

La billetterie de La Brèche est ouverte du mardi au vendredi de 12h à 17h30  
sur place > rue de la Chasse verte 50100 Cherbourg-en-Cotentin  
par téléphone > 02 33 88 33 99

à partir du 12 septembre 2019

> pour la Carte Brèche 4 Saisons 2018/2019 *La Nuit du Cirque* et *Escapade d'hiver*

à partir du 16 janvier 2020

> pour *SPRING*

à partir du 12 mai 2020

> pour *Escapade d'été*

Ouverture de la billetterie en ligne pour

*La nuit du Cirque*, *Escapade d'hiver* et *SPRING* aux mêmes dates sur [www.labreche.fr](http://www.labreche.fr)

[www.labreche.fr](http://www.labreche.fr)

## RDV AUTOMNE

### LA NUIT DU CIRQUE

1 SOIRÉE / 2 SPECTACLES

VENDREDI 15 NOVEMBRE 2019 - 20H30

LA BRÈCHE / CHERBOURG-EN-COTENTIN

durée > 1h30 / dès 7 ans

AVEC LA CARTE BRÈCHE : 8,30 € !

tarif unique > 9 €

## LES AVENTURES D'HEKTOR [PRÉSENTATION PUBLIQUE]

### OLIVIER MEYROU, STÉPHANE RICORDEL

Hektor est un vagabond, un fugitif, un réfugié en quête de liberté et poursuivi par une autorité incontournable, des contraintes incohérentes dont une barrière de péage trop bien surveillée par un gardien zélé... Il court et affronte ces obstacles en série que la vie sème sur sa route. Son quotidien n'est qu'irruption continue d'interdictions absurdes qu'Hektor tente désespérément de braver.  
*Les Aventures d'Hektor*, à la manière d'un Charlie Chaplin, s'inspire de la figure du clown tragi-comique pour évoquer divers sujets dont celui des problèmes liés à l'itinérance.

mise en scène  
Olivier Meyrou  
Stéphane Ricordel  
acrobate  
Matias Pilet  
manipulateur / regard ext.  
Arthur Chavaudret

comédienne  
(court-métrage)  
Shaghayegh Beheshti  
régisseur général  
Jules Pierrat

régis tournée / plateau  
Salvatore Stara  
créateurs son et lumière  
(en cours)

## DRU

### LA JUNE C<sup>ie</sup> / ANNA LE BOZEC, SAMANTHA LOPEZ

« Il y a l'herbe dru, il y a la pluie dru, il y a les gens dru, et il y a nous »

Samantha Lopez et Anna Le Bozec mettent en place des jeux qu'elles cherchent à pousser jusqu'au bout des limites du souffle, de l'effort physique, de la prise de risque, de la maîtrise. Au début, elles s'accordent, avec elles-mêmes, l'une avec l'autre, avec le public. Utilisant leur trapèze comme objet à défis, les jeux peuvent ensuite commencer. Ça tremble, ça transpire... Dans l'air et sur scène, elles n'ont pas peur de montrer leur fragilité. Entre force et douceur, maturité et candeur, le duo refuse les figures imposées pour proposer un spectacle dépouillé mais ambitieux, aussi malin que sensible.

de et avec  
Anna Le Bozec  
Samantha Lopez  
regard complice  
Johan Swartvagher

regard ext.  
aide mise en scène  
Benjamin de Mateis  
Sylvain Cousin

régie générale  
Camille Coutant  
création lumière  
Alrik Reynaud

costumes  
Solene Capmas  
contruction  
Guillaume Roudot

## RDV HIVER

### ESCAPADE D'HIVER

VEN. 13 DÉC. 20H30

SAM. 14 DÉC. 20H30

DIM. 15 DÉC. 17H

MAR. 17 DÉC. 19H

MER. 18 DÉC. 19H

JEU. 19 DÉC. 20H30

VEN. 20 DÉC. 20H30

PLACE JACQUES DEMY / CHERBOURG-EN-COTENTIN

durée > 50 min / dès 5 ans

AVEC LA CARTE BRÈCHE : 8,30 € !

plein tarif > 21 €

tarif réduit > 17 €

+ 65 ans

tarif réduit > 14 €

accompagnateur enfant - 13 ans

tarif réduit > 12 €

demandeurs d'emploi, - 26 ans, intermittents

du spectacle, bénéficiaires RSA et AAH

tarif réduit > 8 €

enfant - 13 ans

PLACES EN VENTE À

La Brèche

02 33 88 33 99

et chez les partenaires d'Escapade d'hiver

Le Trident

Scène nat. de Cherbourg-en-Cotentin

02 33 88 55 55

L'Espace culturel Buisson

Tourlaville 02 33 20 44 54

Le Théâtre des Miroirs

La Glacière 02 33 88 43 09

## VOL D'USAGE

### C<sup>ie</sup>. QUOTIDIENNE

L'un enchaîne les acrobaties sur son vélo, l'autre se balance au bout de ses sangles dans les hauteurs du chapiteau. Comment faire dialoguer deux disciplines de cirque qui n'ont a priori rien à voir ?  
Sortis du Centre National des Arts du Cirque en 2010, Jean Charmillot et Jérôme Galan relèvent ce défi dans *Vol d'usage*. Perchés à deux sur le vélo ou en suspension au-dessus du public, ils inventent avec ce spectacle des jeux d'équilibre constitués de figures surprenantes et de spirales tourbillonnantes. Tout en complicité, le duo, bravant les lois de la pesanteur, offre autant de prouesses inédites que d'instantanés poétiques. Sur la piste en bois, portés exceptionnels et envols à couper le souffle sont au programme de cette chorégraphie aérienne, réel concentré de drôlerie, poésie et légèreté.

de et avec  
Jean Charmillot  
Jérôme Galan  
regard extérieur  
Marc Vittecoq  
création musicale  
Yannick Tinguely

costumes  
Emily Cauwet  
création lumière  
Lydie Del Rabal  
création son  
Thomas Mirgaine

régies lumière / son  
(en alternance)  
Zélie Abadie  
Anthony Caruana  
Lydie Del Rabal

Paul Galeron  
Pierre Maheu  
Thomas Mirgaine  
Pascale Renard

# SPRING

5 MARS => 5 AVRIL 2020

FESTIVAL DES NOUVELLES FORMES  
DE CIRQUE EN NORMANDIE

+ DE 60 COMPAGNIES + DE 50 SPECTACLES / 1 MOIS DE CIRQUE(S)  
ANCIEN MONDE / NOUVEAUX MONDES

## CRÉATIONS SPRING 2020

L'ÂNE ET LA CAROTTE / LUCHO SMIT

CADAVRE EXQUIS / ÉLODIE GUÉZOU

STATIC / MONKI BUSINESS [1<sup>re</sup> FRANÇAISE]

YOKAI KEMAMÉ

GUILLAUME MARTINET x HISASHI

WATANABE [1<sup>re</sup> FRANÇAISE]

FIQ ! / GROUPE ACROBATIQUE DE TANGER

x MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE [1<sup>ère</sup> FRANÇAISE]

OUT OF CHAOS

GRAVITY & OTHER MYTHS [1<sup>re</sup> FRANÇAISE]

LES AVENTURES D'HEKTOR

STÉPHANE RICORDEL, OLIVIER MEYROU,

MATIAS PILET

D'UN LIT L'AUTRE / TÜNDE DEAK

## ET AUSSI

EL NUCLEO, GROUPE ZÈDE, NATHAN ISRAËL, CLAUDIO STELLATO, VINCENT WARIN, ALEXANDER VANTOURNHOUT, ARTHUR SIDOROFF, CIRQUE PLUME, ÉTIENNE SAGLIO, RAPHAËLLE BOITEL, ADRIEN MONDOT & CLAIRE BARDAINNE, COLLECTIF PETIT TRAVERS, CENTRE NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE, LE GDRA, COSMIC NEMAN & MARTIN PALISSE, COMPAGNIE DE CIRQUE « EIA », PIERRE CARTONNET, PIRYOKOPI, CIRQUE LE ROUX, COLINE GARCIA, PAULINE PEYRADE & JUSTINE BERTHILLOT, JUAN IGNACIO TULA, KURT DEMEY,...

## CRÉATIONS PLATEFORME

2 PÔLES CIRQUE EN NORMANDIE 2019.20

IKUEMÄN

C<sup>ie</sup> DU CHAOS - RAFAEL DE PAULA

MÖBIUS / C<sup>ie</sup> XY x RACHID OURAMDANE

LES HAUTS PLATEAUX

C<sup>ie</sup> MPTA - MATHURIN BOLZE

CLINAMEN SHOW / GROUPE BEKKRELL

PORTRAITS D'ARTISTES

JEAN-BAPTISTE ANDRÉ / ASSOCIATION W

Deal / Pleurage et Scintillement

Intérieur Nuit

STÉPHANE RICORDEL, OLIVIER MEYROU,

MATIAS PILET

La Fuite / Les Aventures d'Hektor / Tù

## CIRQUE ET PATRIMOINE

AU CHÂTEAU DE CARROUGES

AVEC LE CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX (61)

À LA GRANDE HALLE DE COLOMBELLES

AVEC LA RENAISSANCE, MONDEVILLE (14)

CYCLE CIRQUE DES 5 CONTINENTS

CHAQUE ANNÉE, FOCUS SUR L'ACTUALITÉ

CIRCASSIENNE D'UN CONTINENT

1<sup>re</sup> ESCALE : L'AUSTRALIE

GRAVITY & OTHER MYTHS

CASUS CIRCUS

TIME IN SPACE CIRCUS

FAMILY FUN DAYS

RENDEZ-VOUS DU JEUNE PUBLIC

ET DES ARTISTES AMATEURS

RENCONTRES PROFESSIONNELLES

LES 5 ET 6 MARS 2020



SPRING est proposé par la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et le Cirque- Théâtre d'Elbeuf en partenariat avec Archipel / Granville, L'Arsenal / Val-de-Reuil, centre chorégraphique national de Caen en Normandie, Communauté d'Agglomération Mont Saint-Michel Normandie, Centre des Monuments Nationaux Monument en Mouvement /Château de Carrouges, Centre Dramatique National de Normandie / Rouen-Petit-Quevilly-Mt-St-Aignan, Comédie de Caen-Centre Dramatique National de Normandie, Communauté de communes de Lyons Andell, Dieppe scène nationale, Esp. Culturel Buisson / Tourlaville, Esp. Culturel de La Hague / Beaumont-Hague, Esp. culturel / Les Pieux, Esp. culturel Philippe Torretton / St-Pierre-lès-Elbeuf, L'Étincelle / Rouen, Opéra de Rouen Normandie, Le piaf / Bernay, Pôle Culturel Conches en Ouche, Le Préau-Centre Dramatique National de Normandie / Vire, Le Quai des Arts / Argentan, La Renaissance / Mondeville, Le Rive Gauche / Saint-Étienne-du-Rouvray, Le Sablier - Pôle des Arts de la Marionnette en Normandie / Ifs, Scène Nationale 61 / Alençon-Flers-Mortagne au Perch, Le Tangram / Évreux-Louviers, théâtre de Caen, Théâtre du Champ Exquis / Blainville sur Orne, Théâtre Charles Dullin / Le Grand-Quevilly, Théâtre des Miroirs / La Glacière, Théâtre Municipal de Coutances, Théâtre de Saint-Lô, La Traverse / Cléon, Le Trident-Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin, Villes en Scène / Conseil Départemental de La Manche, Le Volcan- scène nationale du Havre et d'autres lieux et communes soutenus par la Métropole Rouen Normandie sur son territoire.